Des nouvelles tous les jours
www.lechodelaval.ca

Clinique d'optométrie Fabreville

La rentrée scolaire arrive à grand pas !

Obtenez
$150 de rabais *
à l'achat de lunettes complètes avec anti-reflet

JD011130247

*Pour tous les enfants (18 ans et moins)
Valide du 1 août au 07 sept 2013. Sur les produits à prix régulier.

450 622-9201
309 BOUL.CURÉ-LABELLE, LAVAL (FABREVILLE) H7P 2P2

440
Quelque chose de nouveau se construit ici

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE
NOUVELLE PHILOSOPHIE
NOUVELLE IMAGE
NOUVELLE EXPÉRIENCE D'ACHAT

SOUS PEU, VOUS VIVREZ LA DIFFÉRENCE

D'ICI LÀ, MERCI DE NOUS FAIRE CONFIANCE

VENTE SOUS LA TENTE

Passez voir nos offres

1 866 981-7139
3670 Autoroute Laval (440)
440chevroletlaval.com
1454315

POLICE
Un nouveau chef dès septembre P4

DG ET SON ADJOINT
Turbide et Roberge s'en vont P9

QUÉBECOR Média

L'Écho de Laval

Le mercredi
14 août 2013
Vol. 4 Nº23 | 44 pages
144 759 exemplaires

ENTREVUE AVEC LA MAIRESSE

«Laval a besoin d'accalmie»

PAGE 7

PHOTO ALARIE PHOTOS

GRANDE VENTE

sous la TENTE

Aucune offre sérieuse ne sera refusée*

Venez rencontrer la NOUVELLE ADMINISTRATION

440 LAVAL CHEVROLET BUICK GMC

1 866 981-7139

3670 Autoroute Laval (440) LAVAL, QC H7T 2H6

Visitez notre vitrine virtuelle au 440chevroletlaval.com

* Plus d'information chez le concessionnaire

LEUR CONDO EST EN RETARD

Campeurs malgré eux

Un couple de Laval est forcé de camper parce que son condominium neuf n'est pas prêt. PHOTO AGENCE QMI

Plus d'un mois après la fin de la grève dans l'industrie de la construction, un couple de Laval en subit toujours les conséquences. Il a été forcé de camper parce que son condominium neuf n'était pas prêt.

CHRISTINE BOUTHILLIER/AGENCE QMI
lav.redaction@quebecormedia.com

Brigitte Gaudreau et son conjoint ont dû vendre leur maison lorsque Mme Gaudreau est tombée malade. Elle souffre d'encéphalomyélite myalgique, dont les symptômes (douleur, difficulté à bouger) s'apparentent à la sclérose en plaques.

Ils ont acheté un condo dans le projet Cité Cosmo, à Laval, qu'ils devaient intégrer le 28 juin. Ils ont quitté leur logis le 13 juin en pensant prendre des vacances avant de déménager, mais la grève, déclenchée le 17 juin et terminée deux semaines plus tard, en aura décidé autrement.

«On avait tout prévu, la livraison des meubles, le téléphone, soupire Brigitte Gaudreau. Il a fallu tout défaire.»

En attendant, ils ont habité dans une roulotte au camping L'Escale de Pointe-Calumet, ce qui est loin d'être l'idéal pour Mme Gaudreau, qui doit parfois se déplacer en fauteuil roulant.

La roulotte est trop étroite pour que le fauteuil roulant y circule et Brigitte Gaudreau a dû y marcher à quatre pattes à plusieurs reprises.

«Je pleure, je suis découragée, je fais de l'anxiété», raconte la Lavalloise.

Des pertes financières

Le couple estime avoir dépensé au moins 5000 $ simplement pour s'adapter au revirement de situation.

Il possédait déjà la roulotte, mais il a dû louer un terrain pour l'été et entreposer tous ses avoirs auxquels il ne peut pas accéder.

Le conjoint de Mme Gaudreau, travailleur autonome qui oeuvre habituellement à la maison, a dû louer un bureau, ne pouvant laisser ses dossiers dans la roulotte.

Les Lavallois se sont aussi procuré une remise et une glacière fonctionnant au gaz.

«On doit faire l'épicerie tous les jours parce qu'il n'y a pas assez de place dans le frigo, souligne Mme Gaudreau. Ça fait beaucoup de déplacements.»

Leur fille de 23 ans a même dû élire domicile chez son copain par manque d'espace.

Ce n'est pas fini

Le couple soutient que le Groupe Cholette, constructeur de Cité Cosmo, aurait expliqué que, pour chaque jour de grève, il fallait compter trois jours de retard.

Plusieurs sous-traitants auraient également accepté d'autres contrats pendant la grève, reportant à plus tard les travaux sur le projet.

L'organisation aurait offert aux Lavallois de les installer dans des résidences pour personnes autonomes à Laval, mais ils ont refusé.

«Juste l'idée de refaire des boîtes, j'ai pleuré!» confie Brigitte Gaudreau, qui a plutôt demandé à avoir de l'argent, sans succès.

Le constructeur leur aurait dit qu'ils auraient finalement les clés de leur nouvelle demeure. Les clés devaient leur être livrées la semaine dernière. Il ne leur reste qu'à organiser leur déménagement une nouvelle fois.

Le Groupe Cholette a refusé de confirmer et de répondre aux questions de l'Agence QMI.

Avez-vous déjà vécu une situation semblable?

LAV.REDACTION
@QUEBECORMEDIA.COM

RÉPARATION
de MACHINES à COUDRE
33 ANS D'EXPÉRIENCE !
ESTIMATION GRATUITE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ !
OUVRAGE GARANTI
MACHINES À COUDRE NATIONAL
96, 64e Avenue, St-Eustache J7P 3P3
450 491-0686
Près Autoroute 13 et Grande-Côte
1210680

450 824.7744
1 877 707.2283
SOLUTION THERMOS
vitres embuées
Résidentiel et commercial
- Désembuage
ÉCONOMISEZ* de 30 à 50 %
- Remplacement de thermos
- Calfeutrage
- Entretien et lubrification des mécanismes de volet
*Comparativement au coût de remplacement traditionnel d'un double vitrage.
ÉVALUATION GRATUITE
VITRES EMBUÉES?
Optez pour une solution ÉCOLOGIQUE et surtout ÉCONOMIQUE!
lavalest@solution-thermos.com solution-thermos.com
1455731

www.hebdosregionaux.ca/laval

Suivez-nous sur Facebook et sur Twitter

Un citoyen entretient les fleurs de la Ville

Partagez vos commentaires

www.hebdosregionaux.ca/laval/opinion

Soyez journaliste citoyen

MONTOPO

www.hebdosregionaux.ca/laval/mon-topo

Le nouveau chef de police est choisi

Jean-Pierre Gariépy part plus tôt que prévu

La Commission municipale du Québec a confirmé la semaine dernière l'embauche de Pierre Brochet à titre de nouveau directeur du Service de police de Laval.

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@quebecormedia.com

Directeur-adjoint au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) depuis 2010, il succèdera à Jean-Pierre Gariépy, le 1er septembre prochain.

«Il s'agit d'un candidat d'une valeur exceptionnelle qui saura amener son organisation vers des services encore meilleurs, plus efficaces et continuellement adaptés aux besoins changeants d'un contexte urbain en évolution, a fait savoir le délégué principal de la CMQ auprès de Laval, Florent Gagné, par voie de communiqué. Les hautes valeurs de probité et d'éthique que M. Brochet incarne constituent, dans le contexte actuel, un élément solide et prometteur d'une gouvernance en reconstruction.»

Le module des relations médias du SPVM a indiqué que M. Brochet ne réagira pas à cette nomination avant son entrée en poste.

Le directeur actuel de la police de Laval, Jean-Pierre Gariépy, n'a pas voulu réagir non plus. Pour ce qui est de la Fraternité des policiers de Laval, elle précise qu'elle ne commentera pas cette nomination tant que son président, André Portvin, ne sera pas de retour de ses vacances.

Rappelons qu'au mois d'avril dernier, M. Gariépy avait annoncé qu'il comptait se retirer le 31 décembre 2013.

Riche expérience

À titre de directeur adjoint au SPVM, il avait la responsabilité des enquêtes et de la gendarmerie, ce qui inclut entre autres les opérations policières, les communications d'urgence et la supervision des unités affectées aux enquêtes spécialisées.

Dans les notes biographiques publiées par la CMQ, on peut lire que M. Brochet a joué un rôle de premier plan dans la gestion des manifestations du printemps 2012, désormais connues sous le nom de printemps érable, ainsi que du mouvement Occupons Montréal en 2011.

Le nouveau directeur du Service de police, Pierre Brochet, entrera en fonction le 1er septembre prochain. PHOTO AGENCE QMI / ARCHIVES

M. Brochet, qui est entré au SPVM, anciennement le SPCUM, en 1985, faisait partie de la course à la succession du chef de police de Montréal qui a couronné l'actuel directeur, Marc Parent.

Députés perplexes

Deux anciens policiers, désormais députés libéraux provinciaux sur le territoire de Laval, Guy Ouellette et Jean Rousselle, ont semblé un peu perplexes à la suite de cette annonce.

«M. Gagné et son comité justifieront leur décision. Il y avait peut-être de très bons candidats à l'interne? Est-ce que c'était vraiment en fonction de ce que Laval a besoin. Est-ce que c'était le meilleur candidat? C'est à M. Gagné d'expliquer son choix», a déclaré M. Ouellette, un ancien de la Sûreté du Québec.

«Je ne connais pas cet individu. Si le comité a fait ce choix, ça doit être le bon. Mais comme ancien policier de Laval, j'aurais aimé voir quelqu'un de Laval. Je ne comprends pas qu'un corps de police d'une aussi grande importance ne soit pas capable de s'autosuffire, surtout quand on sait qu'on a fourni des directeurs de police dans d'autres villes comme Québec et Saint-Jérôme», a indiqué pour sa part M. Rouselle qui souhaite que les candidats provenant de l'interne n'aient pas été écartés en raison du climat politique actuel.

Rappelons que les directeurs adjoints du Service de police de Laval, Réjean Simard et Benoît Paquette, ont fait partie de la liste de candidats.

Quel devrait être la priorité du nouveau directeur du Service de police?

LAV.REDACTION@QUEBECORMEDIA.COM

RAPPORT DE PATROUILLE

Ce concessionnaire du boulevard Le Carrefour a reçu la visite de voleurs dans tôt le 8 août au matin. PHOTO ALARIE PHOTO

Des voleurs de Land Rover larguent leur butin

Des suspects se seraient emparés d'un véhicule Land Rover chez un concessionnaire du boulevard Le Carrefour, le 8 août dernier, pour finalement abandonner, à quelques coins de rue, le butin qu'ils venaient d'endommager.

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@quebecormedia.com

Au moment d'écrire ces lignes, la section des Affaires publiques de la police de Laval n'avait pas encore tous les détails de l'affaire. Les suspects auraient fracassé une vitre du bureau du concessionnaire Land Rover situé au 3475 boulevard Le Carrefour, vers 4 h, pour s'introduire dans le bâtiment. Ils auraient réussi à s'emparer d'un trousseau de clés et à s'enfuir au volant d'un véhicule dont la valeur est estimée à environ 50 000 $.

Des patrouilleurs ont finalement retrouvé le véhicule endommagé derrière un commerce du boulevard Daniel-Johnson.

«Le pneu avant droit était crevé et nous suspectons que la direction du véhicule soit aussi endommagée», indique la porte-parole de la police de Laval, Nathalie Lorrain.

La thèse envisagée par la police, pour le moment, est que les voleurs auraient heurté un terre-plein en prenant la fuite.

VOUS AVEZ UNE EXPÉRIENCE OU DES INFOS À PARTAGER?
Contactez-nous en toute confidentialité
lav.redaction@quebecormedia.com

Un incendie intoxique trois travailleurs

Trois employés de l'entreprise Dyne-a-pak de l'avenue Francis-Hughes ont dû être transportés par ambulance, le 5 août en fin de soirée, après avoir été intoxiqués par la fumée d'un incendie qui s'est déclaré dans les locaux de l'entreprise.

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@quebecormedia.com

C'est vers 21 h 20 que l'alerte a été sonnée et que six unités de sapeurs ont pris la direction de l'entreprise spécialisée dans la confection de plateaux mousses et de contenants pour service rapide.

Les flammes ont pris naissance dans un conduit d'extraction de gaz d'un appareil de l'usine.

L'incendie a finalement été maîtrisé environ une heure plus tard.

Les trois employés, qui ont été transportés en ambulance, avaient tenté d'éteindre le feu avec des extincteurs portatifs. Ils sont sortis d'eux-mêmes et ont été pris en charge par les pompiers.

«Quand le feu est trop important, vaut mieux sortir», précise le chef aux opérations du service de sécurité incendie, Louis Boucher.

Deux des trois personnes incommodées ont reçu leur congé de l'hôpital le soir même.

En tout, une cinquantaine d'employés ont dû être évacués.

Les pertes sont évaluées à près de 200 000 $.

VIDÉO EN LIGNE
HTTP://VIDEO.LAVAL.HEBDOSREGIONAUX.CA/

Trois employés de l'entreprise Dyne-a-pak ont dû être transportés par ambulance, le 5 août, après avoir été intoxiqués par la fumée d'un incendie. PHOTO ALARIE PHOTOS

SPÉCIALISTE DE L'ASPIRATEUR DEPUIS PLUS DE 35 ANS
ASPIRATEUR 2000 plus
RBQ.: 8225-8815-01
6 SUCCURSALES
• Repentigny • St-Eustache
• Terrebonne • St-Jérôme
• Rosemère • Blainville
De tout pour votre aspirateur
• VENTE RÉPARATION ET INSTALLATION
• LOCATION DE LAVEUSE À TAPIS
• SERVICE
• UNITÉ MOBILE
• RÉPARATION DE TOUTES MARQUES SUR PLACE
• DÉBLOCAGE DE TUYAUTERIE D'ASPIRATEUR CENTRAL
VOICI LA NOUVELLE BEAM ELECTROLUX «ALLIANCE»
ASPIRATEUR DE QUALITÉ ET DE RÉPUTATION MONDIALE
À partir de 699$* SILENCIEUSE 15 ans de garantie!
* Pour un temps limité jusqu'à épuisement des stocks.
BEAM Electrolux
www.aspirateur2000plus.com
217 boul. Labelle, Rosemère
(coin de la Grande-Côte)
450 979-6553 1 866 492-1254
1349746

MATELAS
Plus de 30 ans d'expérience
*Simple: 195$
*Double: 255$
*Queen: 300$
Toutes taxes incluses
Qualité supérieure!
Manufacture ouverte au public
OUVERT du mardi au samedi
Nous fabriquons ici... avec des produits d'ici!
Nous fabriquons sur mesure pour bateaux, motorisés, lits ajustables, ET PLUS ENCORE!
2880, Bergman, Laval (entre Industriel et Le Corbusier, au nord de la 440)
450 682-8189 • www.matelasbeaureve.com
1373530

PAYSAGISTE
ARB-VAL 450 963.3462
www.arb-val.com
Accord D Desjardins
• Plans paysagers
• Aménagement complet
• Pavé-Uni et Asphalte
• Mur de Soutènement
• Plantation et Cascade d'eau
• Projets résidentiels & commerciaux
En affaire depuis 1957
CONCEPTION & RÉALISATION
1077660

OPINIONS

@ VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE
LAV.REDACTION @QUEBECORMEDIA.COM

COMMENTAIRE

Éric Mercier
eric.mercier@quebecormedia.com

Les vacances avant un automne chaud

Je reviens tout juste de vacances et je suis très fébrile par rapport à la campagne électorale qui est sur le point de débuter à Laval.

L'élection municipale du 3 novembre sera la plus importante pour notre ville depuis des années. Et c'est assurément celle qui m'excite le plus, non seulement parce que ce sera la première couverte par *L'Écho de Laval*, mais aussi parce qu'en tant que fier Lavallois, le sort réservé à ma ville m'importe grandement.

J'ai hâte de voir qui va se démarquer, si un candidat va sortir de l'ombre et, surtout, les idées qui vont être proposées.

J'ai envie qu'un candidat se démarque et me donne le goût d'embarquer avec lui. Tous peuvent avoir une opinion différente de notre ville, mais qui saura me convaincre que sa vision est la bonne pour l'avenir de l'île Jésus?

On ne se cachera pas qu'avec tout ce qui est sorti ces dernières semaines, les propositions occuperont une grande place dans cette campagne qui s'annonce serrée.

C'est exactement ce que je désire et ce pour quoi je suis autant fébrile : je veux une campagne d'idées, une vraie.

Je veux savoir où on s'en va avec le projet d'amphithéâtre.

Je veux découvrir les objectifs économiques des candidats.

Je veux comprendre comment on va stimuler le tourisme. Et surtout, je veux connaître le sort qui sera réservé aux vieux quartiers de Laval que sont Sainte-Rose et Saint-Vincent-de-Paul, qui sont souvent laissés à eux-mêmes.

J'aimerais du changement sur l'apparence des grandes artères de la Ville, qui semblent coincées dans les années 1970 et qui ne sont ni tendance ni à la hauteur d'une Ville importante comme Laval.

Avez-vous récemment emprunté le boulevard des Laurentides, un des plus importants de l'île? Les railleries sur Laval seront terminées le jour où on prendra nous-mêmes notre ville au sérieux. Et j'aimerais que ça commence dès cet automne.

VOXPOP

«Où êtes-vous allé ou où irez-vous pour vos vacances cet été?»

«J'aime beaucoup aller à New York pour magasiner.»
Émilie Chayer-Champagne, Laval

«Je suis allée à Lanaudière, car j'y ai un chalet.»
Christine Daigneault, Laval

«Je compte aller en Espagne, mais plutôt en octobre.»
Alain Côté, Laval

«Je suis allé en France et en Italie, car j'y ai des amis.»
Benjamin Bélair, Laval

«Je suis allée sur la Côte-Nord avant de me rendre à Rimouski en catamaran.»
Monique Dion, Laval

«Je suis allée à New York pour quelques jours et compte partir en voyage en septembre, mais la destination demeure inconnue.»
Nicole Desroches, Laval

Quatre décès sur les routes en 2012

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

La tendance à la baisse des accidents routiers avec blessés observée au cours des quatre dernières années s'est poursuivie à Laval en 2012, selon la police de Laval, qui vient de publier ses données annuelles d'accidents routiers.

«Le volume de la circulation routière est en constante croissance à Laval et le Département de police de Laval est soucieux d'assurer des déplacements sécuritaires au sein du réseau routier qu'il dessert, énonce le document mis en ligne la semaine dernière. Le bilan routier de 2012 figure parmi les meilleurs des cinq dernières années, avec le nombre le plus faible de décès et de blessés.»

Quatre accidents mortels ont mené à autant de décès en 2012 sur les routes lavalloises. Quarante-neuf accidents avec blessés graves et un peu plus de 1 100 avec blessés légers ont également été recensés.

Le non-respect de la signalisation routière a été la cause d'un accident sur trois en 2012. Ne pas céder le passage sur une bretelle et passer sur un feu rouge sont les actes les plus communs.

Capacités affaiblies

Trois des quatre accidents mortels impliquaient un conducteur avec les capacités affaiblies.

Même si les deux tiers des accidents avec blessés impliquent une collision entre deux véhicules routiers, près de 20 % des accidents de 2012 ont impliqué un piéton (12 %) ou un cycliste (7 %).

C'est toutefois la seule année au cours des cinq dernières qu'aucun piéton ne décéda sur les routes lavalloises.

Le tiers des piétons impliqués dans un accident étaient en infraction, la plupart de ceux-ci traversant à un endroit dépourvu de dispositifs de signalisation.

Il y a d'ailleurs deux fois plus de collisions entre les véhicules moteurs et les piétons aux feux de circulation permettant le virage à droite qu'à ceux le limitant.

Une version plus complète de ce texte est disponible sur notre site : lechodelaval.ca.

L'Écho de Laval
lechodelaval.ca

900, St-Martin Ouest
Laval (Québec) H7S 2K9
Téléphone 450 575-2000 Ventes 450 575-2000 poste 703
Petites annonces 1 877 750-5052
Distribution et plaintes 1 877 663-9002

SUN MEDIA Une compagnie de Québecor Média
QUÉBECOR Ventes Média
CCAB BPA WORLDWIDE JOURNAUX
Réseau QUÉBECOR Média

Éditeur : Éric Mercier
Directeur de l'information : Mathieu Courchesne
Journalistes : Cédérick Caron, Ghislain Plourde, Christopher Nardi et Claude-André Mayrand
Collaborateurs : Marie-Claude Pageau, Claudia Guerra, Mélissa Méthot, Com1script
Photographes : Martin Alarie, Jacques Pharand
Adjointe à l'éditeur : Danielle Rioux
Adjointe aux ventes : Nanci Saviskas

Conseillers(ères) publicitaires Annie Audy, Céline Dubé, Pierre Garant, Jovan Van Chesteing, Martine Montminy, Jessica Degrève, Richard Lefebvre
Infographie : Centrale de montage Sun Media
Directeur général régional, région Nord de Montréal : Éric Mercier
Directeur général régional, Québecor Média : Mario Marois

Tirage : 144 759 exemplaires
Édité par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H3C 4M8, imprimé par l'Imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,800 rue Brault, Mirabel, Québec, J7J 1P3 et distribué par Réseau Québecor Média, 900 St-Martin O, Laval (Québec), H7S 2K9, 1-877-663-9002.

«La démocratie doit s'exercer davantage»

-Martine Beaugrand, mairesse

Troisième personne à la tête de Laval en moins d'un an, Martine Beaugrand affirme qu'elle n'aurait pas accepté le poste si Québec n'avait pas imposé une tutelle.

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@quebecormedia.com

«On m'avait offert la mairie l'automne dernier. Je venais de perdre mon mari six mois auparavant et il y avait la commission Charbonneau. On ne savait pas trop quelles seraient les révélations sur ce qui s'était passé à Laval. Je trouvais donc que c'était prématuré.

Quand est arrivée toute l'histoire autour de M. Duplessis, je me suis dit : "Je pense que Laval a besoin d'accalmie, peut-être que j'ai un rôle à jouer. Bon, parfait, je vais plonger"», explique cette mère de famille de deux enfants qui, à 52 ans, se sentait prête à relever ce défi qui n'a jamais figuré dans son plan de carrière.

«La présence de la Commission municipale du Québec rassure les Lavallois. Elle me rassure aussi. Les décisions qui se prennent vont dans le bon sens», ajoute-t-elle.

Détentrice d'une maîtrise en administration de la santé, celle qui est devenue la première femme à diriger la troisième plus grande ville définit son rôle, sous la tutelle, comme celui d'une ambassadrice et d'une porte d'entrée sur la municipalité pour le citoyen.

Bernée par Gilles Vaillancourt

C'est en 2009 que Martine Beaugrand a fait le saut dans l'arène politique municipale aux côtés de Gilles Vaillancourt.

«J'avais beaucoup d'admiration en ce qui concerne le développement économique ; c'est un homme excessivement brillant qui a fait énormément pour Laval et qui est allé de l'avant avec des projets d'envergure qui, je l'espère, vont se poursuivre. Il ne faut pas jeter le bébé avec l'eau du bain. Malheureusement, avec tout ce qu'on apprend aujourd'hui, je suis choquée, je suis outrée. Je trouve cela totalement inacceptable», explique celle qui a le sentiment d'avoir été bernée par M. Vaillancourt.

Elle est une des rares membres du conseil municipal dont le nom n'a pas été nommé à la commission Charbonneau dans le stratagème de prête-noms.

«Il y a une nouvelle culture qui va s'implanter à Laval. Ce que je souhaite, c'est qu'une nouvelle équipe [d'élus] va continuer dans ce sens-là, va mettre des mesures en place et va amener une nouvelle culture au cours des années», poursuit Mme Beaugrand.

Une nouvelle vision

Alors qu'Alexandre Duplessis avait principalement gardé le même entourage de conseillers politiques que Gilles Vaillancourt, Mme Beaugrand a pris une nouvelle tangente.

«Je suis un peu comme une mairesse itinérante en me promenant toujours partout avec mes boîtes de dossiers. Je n'ai pas de conseiller politique. Je travaille avec l'aide des employés de la Ville et de mes collègues du conseil municipal», soutient Mme Beaugrand.

En plus de celui de Mme Beaugrand, deux nouveaux visages ont fait leur apparition autour de la table du comité exécutif.

«Je voulais continuer à bénéficier de l'expertise des gens qui sont là depuis longtemps et qui ont une très bonne connaissance des dossiers, mais j'avais aussi besoin de points de vue différents afin de changer, un peu, les façons de faire et les mentalités», répond la mairesse lorsque questionnée sur l'importance du rôle de Ginette Grisé et France Dubreuil, récemment nommées à titre de conseillères associées au comité exécutif.

Déjà, certains ont remarqué que le climat à l'hôtel de ville était plus détendu.

«Les citoyens doivent être interpellés, indique Mme Beaugrand qui souhaite aussi amener un changement de culture dans le déroulement des séances du conseil municipal qui sont plus suivis depuis que les vents de scandale ont soufflé sur Laval. La démocratie doit s'exercer davantage.»

Martine Beaugrand est devenue la première mairesse, mais est la troisième élue à se retrouver à la tête de la Ville en moins d'un an. PHOTO ALARIE PHOTOS

La mairesse avait laissé entendre son intérêt à briguer le prochain suffrage à titre de conseillère, mais avoue que, maintenant qu'elle a connu la première fonction, il y aurait des ajustements à faire si elle était élue.

«Je suis en processus de réflexion. Je vous en reparlerai le 3 octobre, lors de la dernière séance du conseil avant les élections», conclut Mme Beaugrand.

L'opinion de la mairesse sur...

Les tours à condos sur le bord de la rivière à Pont-Viau

«C'est un dossier qui est délicat. […] Dans le contexte actuel, je veux revoir l'historique du dossier. Je veux m'assurer que personne n'a été lésé et prendre le temps de rencontrer les gens. […] Ce que je souhaiterais, ce serait de rencontrer les citoyens dans un premier temps et, par la suite, m'asseoir avec le promoteur pour lui faire part des intentions de la Ville.»

Les premiers répondants

«Il y a des projets qui circulent comme celui de citoyen bénévole qui est intéressant et qui mérite d'être étudié. […] Je veux, avant tout, voir de quelle façon on répond aux Lavallois et avec quels services actuellement. Le temps de réponse [d'Urgences-santé] semble bon selon les données que j'avais des dernières années. Il y a peut-être certaines lacunes en ce qui concerne les pointes de l'île, alors il y a peut-être des zones pour lesquelles des projets pourraient venir combler des lacunes.»

Le pipeline d'Enbridge

J'ai des inquiétudes. Ma position est la même que les municipalités qui m'entourent, que ce soit Montréal, Mascouche, Terrebonne. Je sais que du côté de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), il y a une résolution que l'on s'apprête à envoyer à la première ministre du Québec qui ira en ce sens : documentons les risques en ce qui concerne l'environnement et assurons-nous que le processus d'informations soit transparent pour les citoyens. On se doit d'être rassurés.»

L'entreprise d'un candidat à la mairie a des démêlés avec Revenu Québec

RBS International Inc, l'entreprise du candidat à la mairie et chef du Parti au service du citoyen (PSC) Robert Bordeleau, fait l'objet d'un ordre de saisie de la part des tribunaux pour sommes dues en vertu de la taxe de vente du Québec.

CÉDÉRICK CARON
cederick.caron@quebecormedia.com

C'est une cotisation de 187 470,41 $, incluant des intérêts de 8 783,29 $, que Revenu Québec réclamait à RBS International Inc, le 4 mai 2012. Après un paiement partiel de 64 641,95 $, c'est la somme de 120 175,86 $ qui apparaît sur le bref de saisie émis le 4 février 2013, demandant le prélèvement du montant sur les biens meubles de l'entreprise.

Une entente confidentielle est survenue à la suite de cette ordonnance entre Revenu Québec et l'entreprise de M. Bordeleau.

Victime de fraude

Questionné à ce sujet, M. Bordeleau a d'abord demandé quel était le rapport entre l'entreprise RBS International et «Robert Bordeleau, le candidat à la mairie». Selon le Registre des entreprises du Québec, M. Bordeleau est le seul actionnaire de l'entreprise qui se définit comme un importateur de produits en tous genres, en plus d'en être son président, son trésorier et son secrétaire.

M. Bordeleau a ensuite remis une courte déclaration écrite au représentant de *L'Écho de Laval*. «Ce jugement de la Cour supérieure contre RBS International Inc découle d'une fraude dont mon entreprise a été victime. Présentement, il y a des recours qui sont prit (sic) pour corriger la situation. Une entente est intervenue entre Revenu Québec et RBS International Inc à l'effet qu'ils ont accepté de faire une saisie en tiers sur le jugement à venir. Je n'ai rien d'autres (sic) à ajouter dans ce dossier.»

Il a refusé de nommer qui aurait fraudé son entreprise et a menacé de poursuivre *L'Écho de Laval* si cette histoire venait qu'à être publiée.

L'organisateur en chef du PSC, Jacques Pilon, a aussi laissé sous-entendre que le parti pourrait envisager des procédures judiciaires contre l'Écho en citant la Charte des droits et libertés.

RBS international Inc., entreprise du candidat à la mairie Robert Bordeleau (sur la photo), fait l'objet d'un ordre de saisie de la part des tribunaux. PHOTO D'ARCHIVES

Devant un arbitre

Des recherches ont permis de constater que l'entreprise visée par les accusations de M. Bordeleau est une entreprise spécialisée dans l'importation et l'exportation. Revenu Québec retiendra la somme qui lui est due à même un éventuel jugement en faveur de RBS International Inc, si tel est le cas.

Dans un jugement de l'honorable Roger E. Baker de la Cour supérieure du Québec, datant du 21 mars 2013, on comprend que RBS International Inc a tenté de porter le dossier devant les tribunaux malgré trois arrangements signés entre les entreprises qui stipulent que «les parties soumettront leur différends à un centre d'arbitrage international de Montréal à l'exclusion de tout tribunal».

50 ans
COLLÈGE INTER•DEC

La cuisine est une réalisation de Pauline Bruny, Gaia Genovese et Maher Kebaier, diplômés en Design d'intérieur.

Le maquillage a été créé par Marie Vlasseros Photo COCO, Alias; Colombe Photographe.

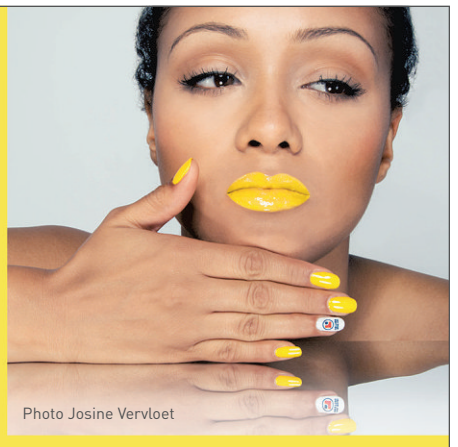


Photo Josine Vervloet

BEAUTÉ

DESIGN D'INTÉRIEUR

Les cours sont offerts en français ou en anglais.

PORTES OUVERTES DEMAIN À LAVAL

Campus de Montréal
2000, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal (Québec) H3H 2T2
514 939-4444, poste 4281
Atwater

Campus de Laval
1595, boulevard Daniel-Johnson
Laval (Québec) H7V 4C2
514 939-4444, poste 4917
Montmorency

collegeinterdec.com

Membre du réseau LaSalle International

1428738

bleuetière Asselin

Lundi au Vendredi
8h à 20h
Samedi et Dimanche
8h à 18h

UNE ACTIVITÉ FAMILIALE INOUBLIABLE

Un plaisir partagé depuis plus de 10 ans...

- Air de pique-nique
- Achat au kiosque
- Auto-cueillette

Pour une journée de plein air, à la campagne tout près de la ville.

1421846

296, Rang St-Henri, Lanoraie **450 887-1983** Suivez-nous sur www.bleuetiere.com

$ CA$H FOR GOLD $

ACHETONS L'OR

BIJOUX, DIAMANTS, PIÈCES DE MONNAIE, PLATINE, LINGOTS ET ARGENT 9.25

jusqu'à 55$ gr.

1443478

Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement

> Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle (Bureau Chef) 450 978-5639
> Bijouterie Sebag, Carrefour Laval 450 687-1407
> Bijouterie Édouard, Place Rosemère 450 433-7674
> Bijouterie Édouard, Place St-Eustache, 367 Arthur-Sauvé 450 623-3738
> Bijouterie Sebag, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-5127
> Bijouterie Édouard, Centre Forest, 10571, boul. Pie-IX Montréal 514 328-4955
> Bijouterie Édouard, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-8976

CE PRIX PEUT VARIER SELON LE COURS DE L'OR

Nous payons sur place immédiatement

Le DG et son adjoint démissionnent

Gaétan Turbide et Jean Roberge, directeur général de la Ville de Laval et son adjoint, qui ont été suspendus de leurs fonctions le 3 mai dernier, ont remis leurs démissions, le jeudi 8 août dernier.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

Ils ont fait connaître leur intention aux délégués de la Commission municipale du Québec (CMQ). La démission est effective dès maintenant.

Selon Nadine Lussier, porte-parole de la Ville de Laval, «aucune condition n'est associée aux démissions, ni aucune indemnité, allocation ou avantage n'est consenti. Ils auront droit uniquement aux conditions normales associées au départ volontaire d'un employé, comme le fonds de retraite.»

Le sort de Gaétan Turbide et Jean Roberge était déjà scellé. *L'Écho de Laval* avait annoncé, le mois dernier, qu'on ne reverrait pas les deux hommes à l'hôtel de ville.

À l'aube de leur comparution à la commission Charbonneau, en mai dernier, les deux hauts fonctionnaires avaient été

Gaétan Turbide devait témoigner à la commission Charbonneau au printemps dernier, mais son témoignage avait été annulé. PHOTO ARCHIVES

relevés de leurs fonctions par l'ex-maire intérimaire Alexandre Duplessis, qui avait justifié son geste en évoquant la «rupture du lien de confiance» entre l'administration et ses deux employés.

Le témoignage de Gaétan Turbide devant la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction (CEIC) a finalement été annulé à la dernière minute après que les procureurs aient reçu des informations remettant en question la crédibilité de l'ancien DG.

Garderie 3 petits pas

Nous offrons un environnement qui stimule tous les besoins de l'enfant.

Les enfants apprennent mieux lorsqu'ils explorent activement leur environnement en utilisant leurs sens dans tous les domaines du développement : habiletés motrices, émotionnelles, sociales, et cognitives.

Les enfants ont l'occasion d'explorer à leur rythme et avec les autres dans un environnement sécuritaire, tout en établissant leur estime de soi et en les aidant à devenir un enfant indépendant.

Nous avons un programme **bilingue français/anglais** qui inclut différents concepts et thèmes tel la lecture, l'habilité de l'écriture et des chiffres, la science, l'art, l'initiation à la musique et aux chansons, l'éducation physique et l'habilité psychomotrice.

inscriptions en cours
places disponibles pour 18 mois à 3 ans

3petitspas.ca
3petitspas
1455025

5305 boul. Notre Dame, Laval
(coin Montgolfier, à l'est de l'autoroute 13)
450.682.2388

TVA Boutiques

VENTE DE FERMETURE

DERNIÈRE CHANCE JUSQU'AU 23 AOÛT !

Jusqu'à 80% de rabais sur des produits de beauté, cuisine, mise en forme et plus.

Magasinez en ligne sur shoppingtva.ca ou rendez-vous à notre magasin

Heures d'ouverture : Lundi au vendredi de 9h à 17h
Où ? 7875, Transcanadienne, Ville Saint-Laurent, H4R 2A3

Tous les détails sur shoppingtva.ca

1451783

ÉLECTION MUNICIPALE

Un autre parti se lance dans la course

Un cinquième parti politique pourrait ajouter des candidats en prévision de la prochaine élection municipale. La conseillère Claire Le Bel a enregistré la dénomination Option Laval auprès du Directeur général des élections du Québec (DGEQ).

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

Dès que la formation obtiendra les autorisations nécessaires, Option Laval deviendra le cinquième parti en lice pour l'élection du 3 novembre prochain après le Parti au service du citoyen (PSC), le Mouvement lavallois (ML), Action Laval et le Nouveau parti des Lavallois (NPL).

La conseillère de Concorde-Bois-de-Boulogne a confirmé à *L'Écho de Laval* qu'elle se porterait candidate à la mairie au prochain scrutin.

Dans la foulée des révélations de la commission Charbonneau, Claire Le Bel a admis, publiquement, avoir servi de prête-nom pour le compte du Parti PRO des Lavallois. Elle avait démissionné de ce parti, le 9 novembre 2012, le jour même où l'ex-maire, Gilles Vaillancourt, annonçait son départ de la vie politique.

La dénomination Option Laval a déjà été utilisée dans le passé. En 1993, c'était le nom qu'avait choisi le parti piloté par Jean Rizzuto.

Controverse

La création d'Option Laval soulève une certaine controverse. Au moins un parti politique, le PSC, et le Mouvement contre la corruption municipale et pour l'intégrité (MCCM) reprochent à la Ligue d'action civique (LAC), organisme à but non lucratif sans allégeance et qui encourage la participation citoyenne à la chose politique, d'avoir un parti pris dans la campagne électorale lavalloise parce que certains de ses membres participeront aux activités d'Option Laval.

Le président de la LAC, Frédéric Lapointe, défend l'intégrité de son organisme. «En février dernier, lorsque Claire Le Bel s'est jointe à notre organisation, il n'était pas question, à ce moment, qu'elle se présente à la mairie. Oui, c'est chez nous qu'elle a rencontré Reny Gagnon (le responsable de son organisation). C'est notre mandat d'encourager les gens à participer à la vie politique, on n'ira pas contre notre mission», fait-il savoir en précisant qu'un autre membre du conseil d'administration, l'ex-juge Micheline Dufour, pourrait possiblement appuyer la candidature de Claire Le Bel.

D'ailleurs, la LAC a adressé à tous les acteurs connus, jusqu'à présent, de la prochaine campagne électorale une mise au point de sa situation concernant l'annonce de Claire Le Bel.

La conseillère Claire Le Bel a enregistré la dénomination Option Laval auprès du DGEQ.
PHOTO ALARIE PHOTOS

Frédéric Lapointe soutient aussi que la LAC n'est pas en conflit d'intérêts bien que ses locaux soient situés à l'Entraide Pont-Viau et Laval-des-Rapides, organisme dirigé par Claire Le Bel.

«Nous possédons un bail en bonne et due forme. On se cherchait un endroit où loger il y a quelques mois. Claire (Le Bel) nous a fait connaître sa décision, il y a moins de trois semaines.»

Que pensez-vous de cette situation?
LAV.REDACTION@QUEBECORMEDIA.COM

Philippe Couillard rencontre des acteurs sociaux et des militants

G.P. Le chef du Parti libéral du Québec (PLQ), Philippe Couillard, était de passage à Laval, la semaine dernière, afin de rencontrer de nombreux intervenants communautaires et des militants.

La tournée du chef du PLQ, amorcée il y a quelques semaines, s'est arrêtée durant deux jours sur l'île Jésus dans les comtés de Chomedey et de Vimont où, en compagnie de représentants du caucus libéral de Laval (Guy Ouellette, Jean Rousselle, Gilles Ouimet et Francine Charbonneau), il s'est entretenu avec des dirigeants d'organismes du milieu communautaire.

Le chef Couillard a sévèrement critiqué le gouvernement Marois. «On savait déjà que le gouvernement du Parti Québécois ferait reculer le Québec, depuis quelque temps, on le sait maintenant qu'il appauvrit le Québec et les Québécois et, au-delà de ça, qu'il ne remplit pas ses engagements et fait même l'opposé de ce qu'il avait dit qu'il ferait», a-t-il déclaré.

Pour appuyer ses dires, le chef libéral a mentionné notamment la hausse des tarifs d'Hydro-Québec, l'augmentation des taxes scolaires et le maintien de la taxe santé.

Politique municipale

Invité à commenter la tourmente politique qui secoue Laval depuis les derniers mois, Philippe Couillard a été bref.

«Les Québécois ont été abasourdis et surpris par tout ce qu'ils ont lu et entendu à propos de Laval. L'important c'est que des correctifs ont déjà été mis en place, depuis quelque temps, et que les tribunaux sont saisis de la question. La bonne nouvelle c'est que les élections du 3 novembre permettront de choisir un nouveau conseil élu démocratiquement et Laval pourra aller de l'avant», a-t-il dit à *L'Écho de Laval*.

ALBI LE GÉANT À LAVAL

LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX, LE PLUS GRAND CHOIX!

SURTOUT NE SIGNEZ RIEN AVANT DE COMPARER ALBI

LIVRAISON RAPIDE POUR VOS VACANCES!

mazda

1625 BOUL. ST-MARTIN EST
(ANGLE PAPINEAU)
☎ 450 669-7075

KIA

1501 BOUL. DES LAURENTIDES
(ANGLE AUTOROUTE 440)
☎ 450 668-3883

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

1700 BOUL. LE CORBUSIER
(AU NORD DE ST-MARTIN)
☎ 450 978-0800

OCCASION LE GÉANT.com
SUPER MAGASIN

1615 BOUL. ST-MARTIN EST
(ANGLE PAPINEAU)
☎ 450 669-4848

ON VOUS ATTEND!

1303068

QUI SE CACHE DERRIÈRE SKYVENTURE

Chez SkyVenture, on défie la loi de la gravité! Ce tunnel à air recirculé est le seul simulateur de chute libre au Canada. À l'emploi de l'entreprise dès le début, le tunneliste David Étienne Lacroix figure parmi les meilleurs instructeurs de chute libre au pays.

Retour sur un parcours à couper le souffle! À onze ans, David Étienne découvre le kayak de vitesse, un sport qui va changer sa vie. Rapidement, on reconnaît sa rigueur et sa force. Il s'entraîne sans arrêt, tout en poursuivant ses études en ingénierie. Après vingt ans d'entraînement et une carrière d'athlète qui lui a permis de faire le tour du globe, il tire sa révérence au monde du sport. Il décroche alors un emploi inusité : plieur de parachutes dans un centre de saut. En deux jours, il réussit à plier plus vite que tous ses collègues et fracasse des records. Bientôt, David Étienne Lacroix se fait remarquer des propriétaires, ceux-là mêmes qui vont l'inviter à se lancer dans l'aventure SkyVenture...

« Je n'avais jamais vu un simulateur de chute libre de toute ma vie et je faisais partie de la première équipe d'instructeurs. Il fallait donc que j'apprenne vite et que je pratique beaucoup, se souvient-il. C'est très impressionnant de voir nos installations : un immense tunnel de 14 pieds de diamètre et de 45 pieds de hauteur, installé à la verticale, dans lequel on fait circuler l'air à 175 km/h! En fait, on recrée exactement la sensation ressentie lorsqu'on se lance d'un avion pour un saut en parachute, mais dans un environnement hautement sécuritaire rendant l'expérience accessible à tous, même les enfants à partir de quatre ans! », ajoute David Étienne.

Que vous soyez amateur de sensations ou parachutiste expérimenté, cette discipline est

© PEPE

pour vous! D'ailleurs, une séance dans la soufflerie est devenue un préalable dans la formation de plusieurs parachutistes, une première à l'échelle mondiale.

Aujourd'hui, quatre ans après son embauche, David Étienne possède le plus haut grade d'entraîneur et s'occupe même de former ses collègues. Sa spécialité, c'est d'introduire les personnes handicapées au monde de la soufflerie. « Au départ, ils ont peur, ne font pas confiance à leur corps, mais plus la séance avance, plus ils se laissent aller. Au final, ce sont souvent les meilleurs! », raconte le tunneliste. Précisons que le terme « tunneliste », c'est son équipe et lui qui l'ont inventé. En effet, la passion pour la simulation en chute libre intérieure s'est transformée en véritable sport pour certains; il fallait donc nommer cette réalité. « Nous sommes des rats de tunnel! », plaisante David Étienne.

Le grand succès de l'entreprise à Laval pousse maintenant les propriétaires à vouloir prendre de l'expansion, ce qui enthousiasme l'entraîneur, car il ne manquera certainement pas de prendre part au développement et d'apporter ses idées pour aller chercher de nouveaux adeptes!

Alors, envie de tenter votre chance et devenir vous aussi un apprenti tunneliste? Rendez-vous chez SkyVenture pour une séance d'initiation haute en couleur!

SKYVENTUREMONTREAL.COM
514 524-4000

1407387

Académie de Musique
Ste-Dorothée
Depuis 1996

- Cours de musique pour enfants, adolescents et adultes
- Professeurs affiliés à l'Académie de musique du Québec
- Initiation à la musique (pour enfants de 4 et 5 ans)

Session automne 2013
Inscriptions dès maintenant

LOCATION D'INSTRUMENTS 30$/MOIS
• GUITARE • VIOLON • BATTERIE

- Piano
- Guitare (Électrique, classique, acoustique, rock, jazz, blues)
- Violon
- Clarinette
- Batterie
- Musique d'ensemble
- Musicothérapie

- Flûte à bec
- Flûte traversière
- Violoncelle
- Chant
- Classe de solfège, théorie, dictée
- Trompette
- Saxophone
- Basse

971, montée Gravel (Vieux Sainte-Dorothée), Laval • Inscription : 450 689-7667 • www.academiedemusiquestedorothee.com

1435299

PLEIN D'AFFAIRES À FAIRE CETTE SEMAINE!

NE MANQUEZ PAS

Ne manquez pas l'entrevue avec David Étienne Lacroix de SKYVENTURE pendant la chronique touristique de Tourisme Laval, du jeudi au dimanche.

Sur les ondes de la radio 1570 AM Plus Laval

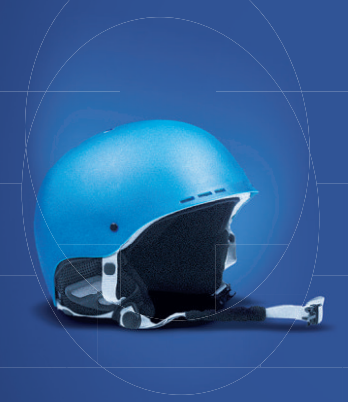
1. **ATELIER-BOUTIQUE FALAKOLO**
   Découvrez cette marque écoresponsable et personnalisez vos produits sur place
   falakolo.com - 450 682-7474

2. **SORTIE DE GARS EXTRÊME**
   Pour une journée de sensations fortes et de liberté vertigineuse
   vacancesmicheldemers.com – 450 967-6627

3. **CROISIÈRE DANS LES ÎLES**
   Observez les multiples facettes de la rivière des Mille-Îles
   parc-mille-iles.qc.ca – 450 622-1020

4. **SERRES SYLVAIN CLÉROUX**
   D'immenses serres et un impressionnant choix de fleurs
   sylvaincleroux.com – 450 627-2471

CONCOURS



Courez la chance de gagner deux forfaits *initiation* chez SkyVenture!

Qui est l'inventeur du premier système de simulation de chute libre intérieur?

Trouvez la réponse sur notre page Facebook en visionnant la capsule sur SkyVenture et inscrivez-vous dans la section concours!

Valeur de 142,56 $ avant taxes. Participation jusqu'au 20 août 2013. Détails et règlement disponibles sur demande.

/TOURISMELAVAL

LAVAL Plein d'affaires à faire

Tourisme Québec

TOURISME LAVAL

Découvrez encore plus d'idées d'activités dans notre site Web **tourismelaval.com**

1407399

VOUS POUVEZ AVOIR CONFIANCE AUX PRODUITS LENNOX

FOURNAISE LENNOX GRATUITE**
À L'ACHAT D'UNE THERMOPOMPE
Garantie 10 ans pièces et compresseur. ** Installation en sus.

THERMOPOMPE LENNOX *INVERTER*
Garantie 10 ans pièces, 10 ans main-d'oeuvre, 10 ans compresseur.

THERMOPOMPE LENNOX
Garantie 10 ans pièces et compresseur.

avantage CLIMATISATION CHAUFFAGE

450 934-7385
Salle de montre : 3823, boul. Saint-Martin O., Laval
avantageclimatisation**.com**

* Ces offres sont valides jusqu'au 15 septembre 2013.

R.B.Q. : 5582-8230-01 OPC : 119591

NOUS AVONS **LES MEILLEURS PRIX.** POINT FINAL.

Gilles Rousseau
Président
15 ans d'expertise en climatisation et chauffage

1078828

RASSEMBLEMENT À LAVAL

La détention des immigrants est décriée

Environ 200 manifestants se sont rassemblés devant le Centre de détention de l'immigration de Laval, le dimanche 11 août en après-midi, pour contester le traitement réservé aux immigrants et la loi fédérale C-31, qui durcit les règles canadiennes d'immigration.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@quebecormedia.com

«Pas de frontières, pas de barrières, pas de prison» pouvait-on lire sur plusieurs pancartes et bannières près de l'entrée clôturée du centre de détention.

Craie à la main, plusieurs manifestants dessinaient ou écrivaient des slogans sur l'asphalte du stationnement de l'établissement fédéral.

À l'occasion de la Semaine annuelle contre les prisons à Montréal, les organisateurs cherchent à dénoncer les détentions et à demander un statut pour tous les immigrants qui arrivent au pays.

«La loi C-31 cherche à criminaliser les immigrants, explique Noé Arteaga, de Dignidad Migrante. On critique particulièrement le Mexique et les Mexicains, pourtant il s'agit d'un pays sûr pour l'immigration, qui a plusieurs partenariats avec le Canada.»

Pour le travailleur agricole guatémaltèque réfugié au Canada depuis un an, le Canada devrait régulariser les statuts des immigrants et leur offrir de meilleures conditions.

«Les immigrants ont tendance à ne pas se plaindre de leur traitement, car ils sont en attente de leurs papiers, ajoute-t-il. Ils sont souvent brimés dans leurs droits, sur le marché du travail par exemple. Les conditions de détention sont terribles, autant pour les adultes que pour les enfants, et le nombre de détenus dépasse de loin la capacité des installations. Ça doit cesser.»

Contre la déportation

Stella Jetté n'hésitait pas à lancer des slogans et des messages au microphone.

«Selon nous, lorsqu'un immigrant quitte son pays, il le fait par nécessité, pour jouir de la vie et vivre dans des conditions sociales et politiques sécuritaires, mais le système d'immigration a la mauvaise manie de voir le tout négativement, explique-t-elle.

Nous sommes contre la déportation et l'emprisonnement. Ce ne sont pas des criminels.»

Le Canada n'assume pas ses responsabilités en immigration, explique celle qui représentait l'organisme Solidarité sans frontières.

Environ 200 personnes se sont déplacées au Centre de détention de l'immigration, pour protester contre le sort réservé aux immigrants. PHOTO ALARIE PHOTOS

«Le Canada est responsable de son immigration et il en a besoin pour peupler son grand territoire. Mais il n'accueille pas ses immigrants de façon humaine.»

Selon elle, il est plus difficile de venir au Canada maintenant qu'il y a 10 ans.

Fanfare et témoignages

Au son de la musique de la fanfare Insurrection chaotique, formée lors d'une marche du même genre le 27 mai 2006, plusieurs slogans et cris de ralliement étaient scandés par les manifestants présents, qui provenaient de toutes les origines et qui représentaient tous les groupes d'âge.

Des témoignages se sont fait entendre en plusieurs langues pour parler de l'expérience de l'immigration au Canada.

Le rassemblement s'est conclu avec un petit pique-nique improvisé en bordure de la montée Saint-François, à Saint-Vincent-de-Paul, là où se trouve le centre de détention lavallois.

illico sur demande est offert là où la technologie le permet. Les frais pour les Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (1%) sont en sus et s'appliquent aux commandes illico sur demande. La programmation des films et des séries peut être modifiée en tout temps. La connexion Internet, y compris la bande passante, est à la charge du client. Certaines conditions s'appliquent.

1455747

ENTREPRENDRE

Une présentation de VIDÉOTRON SERVICE AFFAIRES

Bien se préparer au métier d'entrepreneur

L'automne dernier, Danielle Turcotte a pris la relève de l'entreprise familiale Serre Pépinière Turvil de Dolbeau-Mistassini, fondée en 1992 par ses parents Claude Turcotte et Paula Villeneuve.

DENIS HUDON
denis.hudon@quebecormedia.com

Bien qu'elle ait baigné dans l'univers de l'horticulture et de l'aménagement paysager depuis sa jeunesse, Danielle Turcotte n'a pas embrassé le métier d'entrepreneure aussi naturellement qu'on pourrait le croire. Même qu'elle n'était pas prédestinée à cette aventure.

« Je passais mes étés à travailler aux Serres avec mes parents, puis en 1994 je suis partie étudier à l'université à Hull en orthopédagogie. J'ai fait deux ans et lors de mes stages, je me suis aperçue que ce n'était pas du tout ce que je voulais faire dans la vie. Je me suis donc inscrite à la Cité collégiale à Ottawa en horticulture et paysagisme pour me rendre compte que c'est ce que je voulais faire. J'ai amorcé mon processus de relève de l'entreprise familiale en 2008 et mes parents ont été très heureux de mon choix. Nous sommes cinq enfants dans la famille et les autres travaillent dans d'autres domaines, ailleurs au Québec », raconte Danielle Turcotte.

« Pour être un bon entrepreneur, il faut persévérer, avoir confiance en soi... »

En expansion

Serre Pépinière Turvil est en pleine expansion avec des travaux de réaménagement, d'agrandissement et d'informatisation des serres. Il a fallu à Danielle Turcotte prendre les moyens pour bien se préparer à son métier d'entrepreneure, avec notamment l'obtention d'un certificat en 2004 en gestion d'espaces verts à l'Université Laval.

« Au début, on se sent très insécure, mais il ne faut pas hésiter à faire appel aux ressources professionnelles disponibles dans le milieu. Il faut savoir aussi s'entourer d'une bonne équipe. Il y a une grande différence entre se mettre les mains dans la terre, ce que j'aime pardessus tout, et en même temps gérer son entreprise », poursuit Danielle Turcotte.

« Pour être un bon entrepreneur, il faut persévérer, avoir confiance en soi et surtout savoir admettre qu'il faut de l'aide pour bien démarrer en affaires. Il faut aussi se forger une certaine carapace », ajoute-t-elle.

Lauréate du récent Cabaret du succès Maria-Chapdelaine, Danielle Turcotte est aussi en nomination pour la finale régionale du Concours québécois en entrepreneuriat du 1er mai à Chicoutimi, dans la catégorie Relève d'entreprise. Vous pouvez la suivre dans diverses conférences horticoles de la région.

Danielle Turcotte a pris la relève de l'entreprise familiale Serre Pépinière Turvil de Dolbeau-Mistassini. PHOTO DENIS HUDON

SERRE-PÉPINIÈRE TURVIL

Secteur d'activité : Aménagement paysager, production en serres et terrassement

Fondation : 1992

Nombre d'employés : 10

Adresse : 699, rue De Quen, Dolbeau-Mistassini

De l'aide pour les entrepreneurs

Les Hebdos régionaux de Québecor Média publient chaque semaine le portrait d'un entrepreneur qui a été sélectionné pour le programme *Prêt à Entreprendre*.

Né des efforts de six partenaires publics et privés, ce programme a pour objectif d'encourager une nouvelle vague d'entrepreneurs québécois.

Prêt à Entreprendre offre un prêt d'honneur sans intérêt ni garantie, jusqu'à concurrence de 30 000 $ par entrepreneur. Il offre également un accompagnement sur mesure aux entrepreneurs sélectionnés, qui profitent ainsi d'un mentor, de conseils d'experts et d'un accès à de grands réseaux.

Les partenaires qui ont rendu possible *Prêt à Entreprendre* sont : le ministère des Finances et de l'Économie du Québec, la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Mouvement Desjardins, la Fédération des chambres de commerce du Québec, la Fondation de l'entrepreneurship et son Réseau M – Mentorat pour entrepreneurs – et Québecor.

PRÊT À ENTREPRENDRE

* Cette offre, d'une durée limitée, s'adresse aux abonnés de la Téléphonie Mobile de Vidéotron ou aux clients Affaires qui s'abonnent à la Téléphonie Mobile de Vidéotron. Frais d'appels interurbains, frais d'itinérance ou autres frais applicables en sus. Les interurbains au Canada et aux États-Unis comprennent les appels interurbains du Québec vers le Canada et les États-Unis. Par « États-Unis », on entend ici le territoire continental des États-Unis (les appels vers l'Alaska, Hawaï, Porto Rico et le Mexique ne sont pas inclus). Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis. Taxes applicables en sus. Le comportement et la tarification des services peuvent différer sur le réseau partenaire. Certaines conditions s'appliquent. Frais uniques d'activation en sus.

1455493

Perceptech change de mains

G.P. La compagnie Perceptech change de propriétaire. ACCEO Solutions Inc., chef de file canadien dans le domaine des services-conseils en TI et des solutions d'affaires et financières, a fait l'acquisition de l'entreprise lavalloise, spécialisée dans les solutions de paiement reliées au dépôt direct, aux retraits et virements bancaires préautorisés. Les employés de Perceptech joignent ainsi les rangs du centre d'expertise en solutions de paiement d'ACCEO Solutions, l'un des plus importants au Canada et en Amérique du Nord avec, entre autres, plus de 100 000 points de services.

Céline Charlebois, présidente de Perceptech. PHOTO ARCHIVES

Denturologistes

PROTECTEUR BUCCAL
- Choix de couleurs
- Obligatoire dans certains niveaux de sport

Un service personnalisé
* Prothèses dentaires
* Regarnissage
* Implantologie
* Réparations

2735, boul. des Oiseaux, Ste-Rose, Laval 450-937-7022
• Identique.ca •
iDENTique

1419031

PRÊT À ENTREPRENDRE

UN SOUTIEN CONCRET
AUX PROJETS D'ICI

Prêt d'honneur sans intérêt
Accompagnement d'un **mentor**
Conseils d'**experts**
Accès à de grands **réseaux**

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
pretaentreprendre.com

Finances et Économie Québec
Caisse de dépôt et placement du Québec
Desjardins
fccq | Fédération des chambres de commerce du Québec
fondation de l'entrepreneurship
QUÉBECOR

1411803

Laval

929

emplois créés ou sauvegardés

41,2 M$

investis dans les entreprises

C'est le meilleur moment d'investir et de s'investir pour développer le Québec.

Investissement Québec
FACILITER · FINANCER · PROPULSER

Québec

investquebec.com

1448666

LE MEILLEUR PRIX AU PAYS POUR DU VRAI ILLIMITÉ.

Plus de choix. Pour moins cher.

KYOCERA **KONA**

Appels illimités dans la province.

SEULEMENT 15 $ par mois

FAITES VITE, L'OFFRE SE TERMINE BIENTÔT.

KYOCERA **RISE**

Abonnez-vous a un de nos forfaits d'appels, textos et données illimités à partir de 35 $ par mois

Sans enquête de crédit. Sans contrat. Sans mauvaises surprises.

Achetez un téléphone intelligent Android[MC], activez un forfait Android et recevez jusqu'à 7 accessoires. (Valeur de plus de 100 $).

Achetez un téléphone régulier, activez un forfait illimité et recevez jusqu'à 5 accessoires. (Valeur de plus de 50 $).

Etui

Protecteur d'ecran

Main libre

Stylo tactile

Chargeur auto

Mains libre Bluetooth

Casque d'ecoute

Les modèles peuvent varier. Détails en magasin. Avec coupon. Un coupon par client. Ne peut être combiné avec d'autres offres. L'offre se termine le 15 octobre, 2013.

LAVAL
1112 Curé-Labelle
450-687-7773

70A Cartier O
450-933-8883
METRO CARTIER

7784 Levesque E
450-936-3443

MONTRÉAL
7105 St-Hubert
Suite 100
514-373-5006

5214 Queen Mary
438-380-7830

6571 Somerled
514-439-7868

Plaza Cote-Des-Neiges
514-443-6767
METRO JEAN TALON

LACHINE
354 St-Jacques
514-368-0101
METRO SNOWDON

1195 Notre Dame
438-931-3333

Les Galeries Lachine
514-703-7035

DORVAL
Jardins Dorval
514-415-9999

ST-LÉONARD
Carrefour Langelier
514-557-6161

LASALLE
1470 Shevchenko
514-770-6166

Centre Newman
514-619-5999

MONTRÉAL-NORD
6369 Leger
514-439-9220

Public MOBILE[MC]
DÉTAILLANT AUTORISÉ

Les taxes applicables sont en sus. Nouvelles activations seulement. Les tarifs et produits sont sujets à changement.
[MC]*Public Mobile, À vous la parole* et le logo *Public Mobile* sont des marques de commerce de Public Mobile Inc. Android est une marque de commerce de Google Inc.

1421950

Valeant va éliminer jusqu'à 15 % de son effectif

La pharmaceutique Valeant a annoncé qu'elle allait réduire sa main-d'œuvre de 10 à 15 % et le Canada ne sera pas épargné.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

Dans un document déposé à la Securities and Exchange Commission des États-Unis, la compagnie établie à Laval a indiqué que des plans de réduction d'effectifs avaient été élaborés pour ses installations canadiennes et américaines, dans la foulée de l'intégration de Bausch & Lomb. La compagnie entend fournir d'autres détails quant aux suppressions d'emplois en temps opportun.

Dans le monde, les pertes d'emplois pourraient se situer dans une fourchette d'environ 1800 à 2700 personnes, tenant compte de l'effectif des deux compagnies.

L'entreprise affirme toutefois que son siège social va demeurer à Laval. En excluant les activités de Bausch & Lomb, elle compte un effectif de 1000 employés au pays, dont environ 460 au Québec et 300 à Laval.

La compagnie a aussi annoncé que les bureaux de Bausch & Lomb situés à Rochester, dans l'État de New York, seront déménagés au New Jersey.

Valeant pourrait sabrer jusqu'à 15 % de son effectif, dans le cadre de l'intégration des activités de Bausch & Lomb. PHOTO ARCHIVES

Vivez une journée 5 étoiles
Le Club de golf de Joliette
19 GOLF JOLIETTE 51
✓ Golf
✓ Voiturette électrique
✓ Souper (3 services)
Le lundi, mardi et jeudi, après 12 heures
89$*
Valide jusqu'au 5 septembre 2013
*Taxes incluses ainsi que balles de pratiques au champ de pratique.
221, ch. du golf Joliette
450.753.7459
www.golfjoliette.ca
1307739

Votez pour appuyer votre équipe préférée

Ces 15 équipes provenant de partout au pays ont été sélectionnées comme finalistes du concours l'Équipe de la semaine BMO ! Du 5 au 19 août, votez pour l'équipe, qui selon vous, devrait remporter le titre de l'Équipe BMO championne de 2013.

L'équipe gagnante recevra 125 000 $ pour la remise à neuf de son terrain de soccer, 5 000 $ en don à l'organisation caritative canadienne de son choix, ainsi qu'un voyage pour assister à un match à domicile de l'équipe nationale ou à un match de la MLS au Canada.

Votez à tva.canoe.ca/concours

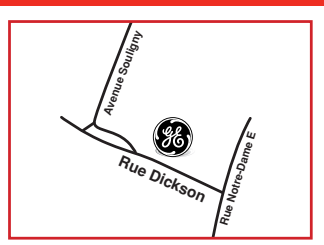
TVA BMO MD CONCOURS L'ÉQUIPE DE LA SEMAINE

[1] Aucun achat n'est requis. La période de mise en candidature du concours est terminée. La période de vote se tiendra du 5 août 2013 au 19 août 2013. PRIX : Un (1) Grand prix (valeur au détail approximative : 155 000 $ CA, y compris un don de bienfaisance de 5 000 $) ; quinze (15) « Prix Gardien de but » (valeur au détail approximative : 2 000 $ CA, y compris un don de bienfaisance de 500 $) ; deux (2) « Prix Attaquant » (valeur au détail approximative : 2 400 $ CA) et soixante-quinze (75) Prix attribués aux participants hâtifs (un prix pour chacune des soixante-quinze [75] premières inscriptions reçues – valeur au détail approximative : 400 $ CA). Les votants courent la chance de gagner un (1) des quinze (15) Prix Fan de la semaine BMO (valeur au détail approximative : 750 $ CA). Le Participant sélectionné pour les Prix attribués aux participants hâtifs, les Prix Attaquant, les Prix Fan de la semaine BMO ou le Grand prix devra répondre correctement à une question réglementaire. Le règlement complet du Concours se trouve sur le site BMOsoccer.com.
MD Marque de commerce déposée de la Banque de Montréal. 0150-PubT_5x8,56 (08/13)
1326255

Centre de liquidation
d'électroménagers GE

Vente de la rentrée scolaire
du 29 Aout au 31 Aout
Électroménagers à prix compétitifs
Appareils déballes, légers dommages, fin de ligne et accessoires
Tous nos produits sont garanties 1 an sur le fonctionnement

MONTRÉAL, QUÉBEC
1601, RUE DICKSON, H1N 3T4
514-257-3294
DU LUNDI AU VENDREDI -DE 8 H À 17 H
LE SAMEDI - DE 9 H À 16 H
Payer et Emportez ou Service de livraison disponible



www.electromenagersge.ca
NS504706638

FORFAIT TOUT INCLUS

6GO

59,95$ /mois*

- 6 Go DE DONNÉES
- APPELS LOCAUX ILLIMITÉS
- MESSAGERIE ILLIMITÉE (TEXTE, PHOTO, VIDÉO)
- AFFICHEUR
- MESSAGERIE VOCALE

Samsung GALAXY S4

VIDÉOTRON MOBILE
LE RÉSEAU 4G

4 FAÇONS SIMPLES DE S'ABONNER

- Composez le 1 88 VIDEOTRON (1 888 433-6876)
- Visitez videotron.com
- Rencontrez un conseiller sur la route : 1 855 600-VISITE (1 855 600-8474)
- Trouvez votre magasin : videotron.com/pdv

VIDÉOTRON

LAVAL
Archambault Laval
Archambault Sainte-Dorothée
Carrefour Laval
Centre Laval
2137, boul. Curé-Labelle
5805, boul. Robert-Bourassa
ROSEMÈRE
Place Rosemère
SAINT-JÉRÔME
Carrefour du Nord

VIDÉOTRON le superclub

BLAINVILLE
803A, boul. Curé-Labelle
BOISBRIAND
1000, cours Le Corbusier
LACHUTE
426, rue Principale
LAVAL
965, boul. d'Auteuil
523, boul. Curé-Labelle
150, boul. des Laurentides
2236, boul. des Laurentides
241, boul. Samson
ROSEMÈRE
199, boul. Labelle
SAINT-EUSTACHE
354, boul. Arthur-Sauvé
SAINT-JÉRÔME
481, boul. des Laurentides
1950, boul. Curé-Labelle
SAINT-LIN-LAURENTIDES
531, rue Saint-Louis
SAINTE-THÉRÈSE
217, boul. René-A.-Robert

* Offert uniquement là où le service Mobile de Vidéotron est commercialisé. Le comportement et la tarification des services peuvent différer sur le réseau partenaire. Appareil compatible avec le réseau Mobile de Vidéotron requis. Frais uniques d'activation de 35 $ en sus. Chaque minute additionnelle (appel local ou interurbain; hors forfait) coûte 30 ¢. Frais d'appels interurbains, d'itinérance ou autres frais applicables en sus. Photos à titre indicatif seulement. Toutes les marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2013 Samsung Electronics Canada Inc. Samsung et Galaxy sont des marques commerciales de Samsung Electronics Canada Inc. et/ou de ses entités connexes utilisées avec permission. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

1455140

LA RENTRÉE

Deux nouvelles écoles à Laval

La population de jeunes lavallois ne cesse de croître; plus de 4000 nouveaux élèves sont attendus d'ici les cinq prochaines années dans les écoles primaires de la ville. Le parc immobilier lavallois fonctionnant déjà à plein régime, deux nouvelles écoles accueilleront leurs premiers venus dès la rentrée dans les quartiers Sainte-Rose et Chomedey.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

«Ça correspond à 150 le nombre de classes supplémentaires que la Commission scolaire de Laval devra offrir. C'est énorme», explique Annie Goyette, conseillère en communication à la Commission scolaire de Laval (CSDL).

Les deux écoles «régulières», qui offriront chacune deux classes pour chacun des niveaux d'enseignement primaire, pourront accueillir au total 1200 élèves.

Le premier établissement sera dressé dans le quartier Sainte-Rose à proximité de l'école Curé-Antoine-Labelle. Dans ce quartier, certaines écoles affichent complet, notamment l'école L'Aquarelle, où les élèves du préscolaire avaient, il y a quelques années, dû être déplacés au pavillon Arthur-Buies afin de combler la demande pour les élèves du primaire.

La seconde école sera quant à elle construite aux alentours de l'École d'éducation internationale dans Chomedey, un quartier particulièrement en expansion à Laval. Au cours des dernières années, de nombreuses familles ont en effet quitté la grande métropole pour venir s'établir à Laval, notamment dans ce quartier.

Par ailleurs, de nombreuses écoles de la Commission scolaire de Laval ont subi des travaux d'agrandissement au cours des dernières années. C'est le cas de l'école Jean-Piaget, qui accueille des enfants handicapés et en difficulté d'apprentissage, où quatre nouvelles salles de classe, un local de musique et une cafétéria ont été ajoutés. À la rentrée, la capacité d'accueil de cet établissement passera de 85 à 110 élèves.

Deux nouvelles écoles ouvriront leurs portes aux jeunes Lavallois. PHOTO ALARIE PHOTOS

Investissements supplémentaires

Rappelons par ailleurs qu'en juin dernier, la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Marie Malavoy, a annoncé un investissement de 35,08 M$ pour la création de 85 nouvelles salles de classe.

Cet investissement permettra la construction de deux nouvelles écoles primaires dans les secteurs de Mille-Îles et Vimont, ainsi que l'agrandissement des écoles Jean-Lemond, dans le secteur Fabre, et Léon-Guilbault, dans le secteur Laval-des-Rapides.

LA RENTRÉE

L'importance d'encadrer son enfant

Plusieurs recherches le confirment : le temps consacré aux devoirs et aux leçons influence grandement la réussite scolaire des jeunes. Il est de la responsabilité des parents de bien encadrer l'enfant et d'inculquer de bonnes habitudes lorsqu'il apporte des devoirs à la maison.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Si certains jeunes très curieux n'ont aucun problème à se replonger le nez dans leurs livres une fois les classes terminées, d'autres usent plutôt d'imagination afin d'éviter de faire leurs devoirs.

Le parent doit donc recourir à mille et une astuces pour motiver son jeune et créer une ambiance favorable à l'apprentissage lorsque vient le temps d'ouvrir les cahiers.

Routine

Il importe avant tout de développer une routine sécurisante pour l'enfant. Fixez un moment qui convient à la fois aux parents et à l'enfant pour faire les devoirs et les leçons.

«Mon chum et moi valorisons beaucoup la scolarité de nos enfants, explique Sophie Girard, maman de deux filles de 8 et 13 ans. On s'intéresse à ce qu'elles apprennent à l'école, à ce qui s'y passe ou encore à ce qu'elles vivent avec leurs copines.»

Mais comment faire pour que chaque jour ne soit un enfer ni pour les parents ni pour les enfants?

«Quand vient le moment des devoirs, on essaye de développer une routine sécurisante et de créer une ambiance propice aux études en éteignant la télé et toutes les sources de distraction possibles. Vous pouvez aussi utiliser l'agenda scolaire pour planifier les études de la semaine. Pourquoi ne pas aussi en profiter pour y écrire quelques mots d'encouragement», suggère Isabelle Gagnon, professeure dans une école primaire sur la Rive-Nord de Montréal.

Attitude positive

Par ailleurs, l'attitude des parents quand vient le temps d'accompagner leur enfant dans les devoirs et leçons peut aussi jouer pour beaucoup.

«Si vous donnez l'impression qu'il s'agit d'une corvée, votre attitude pourrait être partagée par votre enfant. Il est toujours préférable donc d'avoir une attitude positive et de faire en sorte que les devoirs et leçons deviennent une responsabilité agréable à réaliser», poursuit la professeure.

Mme Girard, quant à elle, souligne qu'elle garde toujours du temps pour une activité plus agréable après les leçons. «Ça les motive et les encourage à bien travailler parce qu'elles sont ensuite récompensées.»

Le temps consacré aux devoirs et aux leçons influence grandement la réussite scolaire des jeunes. PHOTO COURTOISIE

LOISIRS STE-BÉATRICE

ACTIVITÉS POUR ADULTES (18 ans et plus)

- Aqua-forme
- Aérobie musculation
- Aérobie - Tae boxe et musculation
- Aménagement paysager
- Anglais
- Atelier créations **(Nouveau)**
- Badminton
- Cardio à ciel ouvert **(Nouveau)**
- Cardio et musculation
- Conditionnement physique
- Crochet et tricot
- Danse Exercice **(Nouveau)**
- Dessin Débutant
- Dessin (Portrait) **(Nouveau)**
- Espagnol
- Initiation à l'iPad, iPhone **(Nouveau)**
- Judo
- Musculation et stretching
- Peinture décorative
- Peinture acrylique ou huile
- Premiers soins
- RCR
- Tai-chi (Originel)
- Technique caméra photo numérique
- Vitrail
- Volleyball Int. **(Nouveau)**
- Volleyball avancé
- Yoga Hatha et Pilates
- Zumba fitness
- Zumba (Adapté 40ans et +)

ACTIVITÉS POUR JEUNES (3 À 17 ans)

- Badminton
- Ballet jazz
- Basketball
- Dessin
- Échecs
- Funky
- Initiation à la vie de groupe
- Jazz moderne et acrobaties
- Judo
- Natation préscolaire
- Natation Junior 1-2-3
- Peinture acrylique
- Zumbatomic **(Nouveau)**

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Disney On Ice
- **Sortie : Disney on Ice**
Samedi 12 Octobre, Centre Bell

- **Halloween**
Jeudi 31 octobre, 6200 Des Laurentides

- **Film**
Dimanche 17 Novembre, Église Ste-Béatrice

- **Fête de Noël**
Dimanche 15 décembre, Église Ste-Béatrice

- **Sortie : Cabane à sucre**
Dimanche 23 février 2014, Chalet du Ruisseau

- **Spectacle**
Mars 2014, Église Ste-Béatrice

14197748

INSCRIPTIONS EN LIGNE

Pour nous rejoindre: ***info@loisirsstebeatrice.com*** ***www.loisirsstebeatrice.com*** ***facebook.com/loisirsstebeatrice***

Inscriptions en ligne du 7 août au 24 août et en personne le mardi 27 août prochain de 19h à 20h.

6200, boul. des Laurentides, Auteuil
(frais addtionnels de 10$)

Loisirs Ste-Béatrice
6200 Des Laurentides,
Auteuil, Laval

LA RENTRÉE

Trouver sa voie professionnelle

Votre jeune est un peu perdu et ne sait trop quel métier il aimerait faire? De multiples ressources existent pour guider les jeunes adultes dans leur choix professionnel, telles que le Carrefour Jeunesse-emploi (CJE).

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Chaque année, des milliers de jeunes sont confrontés aux immenses défis de la vie, un bagage de réussite plutôt mince à la main.

C'est le cas de Martin, pour qui l'école n'a jamais été qu'un centre d'amusement dont il était le principal acteur.

Sa mère l'a donc fait suivre par une série de spécialistes : travailleur social, intervenant, psychologue afin de trouver «son problème». Après, chaque jour d'école a été un calvaire.

«Ça m'a amené à lâcher l'école et à vendre de la drogue pour me faire de l'argent de poche. C'était de l'argent facile et je me faisais plein de nouveaux amis», explique-t-il, ajoutant qu'il s'est également mis à en consommer. Plus ses parents lui faisaient la morale et tentaient de le ramener sur le droit chemin, plus il s'enfonçait.

«À 17 ans, mes parents m'ont envoyé dans un centre de désintoxication. C'est vraiment là que j'ai réalisé que j'étais en train de bousiller ma vie», raconte le jeune homme, aujourd'hui âgé de 24 ans.

Recommencement

À la sortie de sa thérapie, Martin est retourné vivre chez ses parents avec l'intention de se remettre sur pied. Grâce à ses parents et à sa sœur cadette, il a su où chercher de l'aide.

De nombreux jeunes ont besoin d'un coup de main pour les aider dans leur choix professionnel. PHOTO COURTOISIE

«C'est eux autres qui m'ont parlé du Carrefour Jeunesse-emploi. Un matin, je me suis décidé et je me suis pointé là-bas», raconte-t-il, ajoutant que sa vie a alors changé du tout au tout.

Avec les intervenants, il a fait l'évaluation de sa situation. «Si des problèmes de vie, tels que l'itinérance, la santé mentale, la toxicomanie ou le manque d'estime de soi l'empêchent d'avancer, il pourra participer au programme Jeunes en action qui lui propose des activités pour l'aider à s'orienter efficacement. Si son problème est important, il sera redirigé vers d'autres organismes communautaires qui pourront lui fournir de l'aide dont il a besoin. Si sa principale difficulté est reliée à son choix professionnel, il pourra recevoir les services d'un conseiller en orientation qui lui indiquera quel parcours scolaire prendre pour atteindre ses objectifs professionnels», énumère Monique Sauvé, directrice du CJE de Laval.

Les CJE étant en contact avec les écoles, ils sont bien placés pour faciliter la réinsertion scolaire de tous ceux qui, comme Martin, ont eu de mauvaises expériences par le passé.

Ainsi, avec l'aide de CJE, Martin a redonné un sens à sa vie. Aujourd'hui, il a un travail qu'il aime et qui lui permet de bien vivre. Mais, surtout, qui le rend fier.

DANSE POUR TOUS
Hip-Hop, Jazz, Classique, Moderne, Danse Créative,
Ballet, Pré-Ballet, pour enfant, ado, adulte (à partir de 3 ans)

Inscription
du 26 au 30 août
PRIX TRÈS ABORDABLE
Spéciaux pour 2 membres
et plus de la même famille

Équipe pédagogique professionnelle et dynamique
Spectacles annuels à la Maison des Arts de Laval

Maison de « Ballet-Théâtre » Reflet

Francyne Themens - Présidente, Fondatrice et directrice - 29 ans d'expérience.

340, boul. Cartier ouest, Laval-des-Rapides (Face à la bibliothèque Émile-Nélligan)
www.maisonreflet.com - 450 663-1668
1457262

1451341
Clinique
d'optométrie
Fabreville
La rentrée scolaire arrive à grand pas !
Obtenez
$150 de rabais*
à l'achat
de
lunettes complètes
avec anti-reflet

*Pour tous les enfants (18 ans et moins)
Valide du 1 août au 07 sept 2013. Sur les produits à prix régulier.
450 622-9201
309, boul. Curé-Labelle Fabreville, Laval H7P 2P2

APARL
Association Pour Aînés Résidant à Laval

NOTRE MISSION L'Association pour aînés résidant à Laval (APARL) se donne comme mission d'offrir aux personnes aînées de 50 ans et plus l'intégration sociale, les services et les ressources nécessaires pour briser leur isolement, afin de conserver leur autonomie et de favoriser leur maintien à domicile.

Pour toutes informations complémentaires, composez le **450-661-5252**

COURS / NIVEAUX		HORAIRE	RESPONSABLE	DURÉE	COÛT
Broderie japonaise	Début 1er octobre	Mardi de 9 h à 11 h	Olive Di Marco	10 sem./ 20h	60 $
Broderie japonaise	Début 1er octobre	Mardi de 13 h à 15 h	Olive Di Marco	10 sem./ 20h	60 $
Conversation anglaise	Débutant	Cours de jour: Mardi de 13 h à 15 h			
		Cours du soir: Mardi de 19 h à 21 h	Hélène Robidas	12 sem./ 24h	60 $
Conversation anglaise	Intermédiaire	Mardi de 9 h 30 à 11 h 30	Hélène Robidas	12 sem./ 24h	60 $
Conversation anglaise	Avancé	Mercredi de 9 h 30 à 11 h 30	Hélène Robidas	12 sem./ 24h	60 $
Conversation anglaise	Débutant	Mercredi de 13 h 30 à 15 h 30	Hélène Robidas	12 sem./ 24h	60 $
NOUVEAU					
Cours de cuisine	COURS DU SOIR	Lundi de 19 h à 21h	Éric Côté, Chef exécutif	6 cours	20$ par cours
Conversation espagnole		Mardi de 9 h 30 à 11 h 30	Gladys Luna	12 sem./ 24h	80 $
Cours d'espagnol	Intermédiaire	Lundi de 9 h 30 à 11 h 30	Gladys Luna	12 sem./ 24h	80 $
Cours d'espagnol	Débutant	Lundi de 12 h 30 à 14 h 30	Gladys Luna	12 sem./ 24h	80 $
NOUVEAU					
Cours de guitare		Lundi de 13 h 30 à 14 h 30	Jacques Daoust	10 sem./ 10h	70 $
Danse en ligne		Mardi de 13 h à 14 h 30	Réjean Montbleau	12 sem./ 18h	50 $
Danse en ligne		Jeudi de 9 h 30 à 11 h	Réjean Montbleau	12 sem./ 18h	50 $
Danse sociale		Mardi de 14 h 45 à 15 h 45	Réjean Montbleau	12 sem./ 12h	50 $
NOUVEAU					
Immersion photographique 101		Jeudi de 9 h 30 à 11 h 30	Christiane Joly	5 sem./ 10h	85 $
Méditation		Mercredi de 12 h 30 à 14 h	Luce Paquette	12 sem./ 18h	80 $
Mise en forme	Débutant	Jeudi de 13 h 30 à 15 h	Carole Péroni	12 sem./ 15h	70 $
MLC débutant		Lundi de 10 h à 11 h 30	Luce Paquette	12 sem./ 18h	80 $
MLC avancé		Mercredi de 10 h à 11 h 30	Luce Paquette	12 sem./ 18h	80 $
MLC intermédiaire		Vendredi de 10 h à 11 h 30	Luce Paquette	12 sem./ 18h	80 $
Peinture et dessin « Atelier l' Art'doise »		Mardi de 9 h à 11 h 30 ou de 13 h à 15 h 30	Louise Raymond	12 sem./ 30h	120 $
Yoga, douceur de l'après-midi		Mardi de 13 h 30 à 15 h	Pascale Charest	12 sem./ 18h	80 $
Yoga, douceur de l'après-midi					
TRÈS DOUX (sur chaise)		Jeudi de 13 h 30 à 15 h	Pascale Charest	12 sem./ 18h	80 $
Zumba Gold		Lundi de 14 h à 15 h 15	Christiane Mallette	12 sem./ 15h	70 $

Le coût de 30 $ donne accès à tous les ateliers Des coûts de matériel peuvent s'ajouter pour certains ateliers

ATELIER	HORAIRE	RESPONSABLE	DESCRIPTION
Aquarelle	Mercredi de 9 h 30 à 11 h 30		L'aquarelle est fluide, transparente et délicate, découvrez-la, elle vous séduira
Ateliers de techniques d'art	Lundi de 9 h à 11 h 30		Découvrez et élaborez des projets différents à chaque semaine
NOUVEAU			
Atelier libre de peinture	Lundi de 13 h 30 à 15 h 30		Venez peindre avec d'autres qui ont la même passion que vous/Carte de membre seulement
Ensemble vocal«SÉRÉNADE»	Jeudi de 13 h 30 à 15 h	Gérard Parent	Sur des airs populaires ou classiques, chanter se fait toujours dans le plaisir
Cuisinons entre hommes	Lundi ou mercredi 8 h 45 à 14 h	Marie-Ève G Fortin	Une façon agréable d'apprendre à cuisiner santé et de se retrouver entre hommes
Des mots pour écrire, Des mots pour se dire	Mercredi de 9 h à 11 h 30	Sylvia Sante	Des choses à raconter, pourquoi ne pas les écrire et les partager
NOUVEAU			
Introduction à la cuisine	Lundi de 9 h 30 à 11 h 30		Pour le plaisir d'apprendre ou de réapprendre à cuisiner en toute simplicité
NOUVEAU			
Simplement avec Louise	Mercredi 13 h à 15 h 30	Louise Sigmen	Un atelier qui se laisse porter par l'humeur du moment. Venez partager vos coups de cœur, vos découvertes, vos opinions dans une ambiance conviviale et décontractée où l'humour côtoie le jeu
Menus travaux sur bois Coût de matériel : 20 $	Lundi de 9 h 30 à 11 h 30 ou de 13 h 30 à 15 h 30	Yvon Bernier	Apprenez la technique de fabrication de petites pièces en bois
Musclez vos méninges Coût de matériel : 10 $	Jeudi de 13 h 30 à 15 h 30	Marie-Ève G Fortin	Jeux intellectuels, de réflexion et des trucs pour garder sa mémoire en forme
Muscul'action	Lundi de 9 h 30 à 11 h	Hubert Romano	Programme d'initiation à la musculation avec poids et élastique
Pétanque intérieure	Mardi de 10 h à 12 h	Robert Bélisle	Rencontre amicale et divertissement sont au rendez-vous
Programme Vie Active	Mercredi de 13 h 30 à 15 h	Hubert Romano	Exercices pour maintenir ou améliorer votre autonomie physique

PROGRAMMATION automne 2013

Bienvenue à tous

JOURNÉE PORTES OUVERTES

JEUDI 22 AOÛT 2013 DE 10 H À 15 H

Information sur les activités – Rencontre des responsables – Inscriptions / Repas gratuit

Nouveautés

Cours de guitare / Cours de cuisine / Simplement avec Louise / Atelier libre de peinture / Immersion photographique 101 / Introduction à la cuisine

DÎNERS MENSUELS

Vendredi 27 septembre 13 11 h 30 à 15 h	**CINÉMA** Café de Flore	Apportez votre lunch et venez dîner en bonne compagnie nous vous servirons une bonne soupe maison	Membre : Gratuit Non membre : 5 $
Vendredi 25 octobre 13 11 h 30 à 15 h	**DÎNER CONFÉRENCE** *Apportez votre vin*	Avec Madame Béatrice Picard	Membre : 12 $ Non membre : 20 $
Vendredi 22 novembre 13 11 h 30 à 15 h	**CINÉMA**	Apportez votre lunch et venez dîner en bonne compagnie nous vous servirons une bonne soupe maison	Membre : Gratuit Non membre : 5 $
Mardi 10 décembre 13 17 h à 22 h	**SOUPER DE NOËL** *Apportez votre vin*	Musique et danse avec Sylvain Laporte	Membre seulement : 15 $

PRATIQUE DE DANSE EN LIGNE

UNE FOIS PAR MOIS
Avec notre professeur M. Réjean Montbleau
Au Pavillon du Bois Papineau,
3235, boul. St-Martin Est
Coût: membres 2$ et non-membres 5$
Apportez vos rafraichissements et venez vous amuser

SERVICES

Massothérapie
Soins de pieds
Intervenante psychosociale

SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Cuisine collective
Cuisine communautaire
Accompagnement à l'épicerie

QU'EST-CE QUE LE CAFÉ ENTRE-NOUS

Le Café Entre-nous c'est le point central de l'APARL. Les tables bistro permettent aux membres de se détendre et d'échanger autour d'un café et d'une collation dans une ambiance chaleureuse. Une soupe y est aussi offerte gratuitement de l'Action de Grâce à Pâques. Le Café Entre-nous convient donc parfaitement à notre mission qui a pour but premier de briser l'isolement, car nombreuses sont les amitiés qui s'y sont créées. De plus, le Café Entre-nous est un bon endroit pour se tenir informé de tout ce qui se passe à l'Association. Il est ouvert en tout temps en semaine.

LES CONFÉRENCES SONT GRATUITES ET OUVERTES À TOUS

VENDREDI 11 OCTOBRE 2013

«Comment garantir le succès du maintien à domicile d'un proche âgé? »

Avec Mme Diane Lauzon, B.Sc., conseillère aux proches aidants d'aînés de la ligne Info-aidant.

Vivre à domicile le plus longtemps possible, voire jusqu'en fin de vie, est un souhait partagé par la majorité des personnes âgées et des proches aidants de ceux-ci. Venez découvrir quelques solutions qui peuvent assurer l'autonomie à domicile d'un proche aîné, ainsi que des éléments qui peuvent compromettre les plans d'avenir les mieux élaborés.

VENDREDI 8 NOVEMBRE 2013 SERVICE CANADA et SERVICE QUÉBEC

Venez vous informer des différents services et programmes offerts aux aînés.

VENDREDI 6 DÉCEMBRE 2013 VISITE DE LA NUTRITIONNISTE DU CLSC

Manger santé sans se priver.

CONFÉRENCE GRATUITE D'INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE

Jeudi 12 septembre de 9 h 30 à 11 h 30

Un ordinateur...pour quoi faire? Cette conférence d'introduction est un plongeon dans l'univers de l'information et des communications pour tous ceux qui s'inscrivent ou pensent s'inscrire à nos cours, que vous ayez des ordinateurs ou non. Le but est d'expliquer et de démystifier le monde numérique, d'éliminer vos craintes et de donner le goût de vous amuser. On vous guidera vers le cours approprié à vos besoins.

COURS INFORMATIQUE

Débutant : j'apprivoise l'ordinateur et l'Internet	16 heures,	coût : 120$
Intermédiaire : Ordinateur II et Internet II	8 heures,	coût : 60$ chacun
Gestion de photos numériques sur ordinateur I et II	8 heures,	coût : 60$ chacun
IPhone 3,4 et5	8 heures,	coût : 60$
Diaporama	8 heures,	coût : 60$
Initiation au IPad	8 heures,	coût : 60$
Facebook	8 heures,	coût : 60$
Aide individuelle	8 heures,	coût : 60$

CENTRE COMMUNAUTAIRE GROULX

4901, rue St-Joseph, St-Vincent-de-Paul

• Courriel : information@aparl.org • Site Web : www.aparl.org

1435951

Publi-reportage

Journaliste ; Simon Laliberté

Machinistes sur machine-outils à contrôle numérique

Un taux de placement qui atteint les 98%

Directeur des ressources humaines chez Héroux-Devtek, André Bisson peine à trouver des candidats qualifiés pour répondre aux besoins de son entreprise. Pourtant, le métier de machiniste sur machine-outils à contrôle numérique est un secteur qui offre de belles possibilités sur le plan professionnel.

Avec un taux de placement qui avoisine les 98%, le métier de machiniste sur machine-outils à contrôle numérique est un secteur qui garantit un emploi à pratiquement toutes les personnes qui désirent travailler dans ce domaine.

Chez Héroux-Devtek, les machinistes sur machine-outils à contrôle numérique ont un salaire de 19$ l'heure dès l'embauche. La rémunération plafonne à 26$ l'heure. Des primes sont également offertes en fonction des objectifs atteints par les employés. Par exemple, un employé peut avoir la responsabilité de plus d'une machine à la fois.

Pour pouvoir œuvrer dans ce domaine, les candidats doivent recevoir une formation de 1 800 heures au DEP en technique d'usinage . «On peut aussi faire une spécialisation en contrôle numérique d'une durée de 420 heures. Cette formation est complémentaire», a expliqué M. Bisson.

Le centre de formation professionnelle L'Émergence de Deux-Montagnes (CSSMI) est l'un des centres qui offrent cette formation en totalité.

«La pénurie de candidats qualifiés est telle que nous suivons les étudiants tout au long de leur formation. Nous voulons être en priorité quand les futurs travailleurs font le choix de leur stage», a indiqué André Bisson.

Le métier de machiniste sur machine- outils à contrôle numérique exige une très grande précision. «On parle de pièces façonnées au millième près. C'est un peu comme si tu prenais l'un de tes cheveux et que tu le divisais en 30», a confié le directeur des ressources humaines de l'entreprise de Laval pour expliquer la précision que ce travail requiert.

Les personnes intéressées à faire carrière dans ce domaine se doivent donc d'être patientes et très minutieuses. Deux qualités essentielles à la réussite de pièces souvent très dispendieuses. «C'est un peu un travail d'artiste. Lorsque la pièce est terminée, tu es en mesure de voir le résultat», a-t-il dit.

Nombreux avantages

Chez Héroux-Devtek, le défi principal demeure le recrutement puisque l'entreprise offre des conditions de travail qui font en sorte qu'il n'y a pratiquement pas d'employés qui quittent l'entreprise. Le taux de départ est inférieur à 2%.

Selon André Bisson, il y aurait beaucoup de méconnaissance sur ce métier. «Les jeunes ont parfois l'impression que c'est un métier archaïque et que les travailleurs évoluent dans un environnement sale. Ce n'est pourtant pas le cas», a-t-il fait valoir.

Les personnes qui sont habituées à l'ordinateur ne seront pas dépaysées puisque plusieurs des tâches du métier de machiniste sur machine-outils à contrôle numérique se font à partir du travail à l'écran.

L'entreprise offre des quarts de travail fixes pour répondre aux besoins de ses employés. Héroux-Devtek offre également un régime de retraite et une assurance collective. Deux éléments à considérer lorsque vient le temps d'effectuer un choix de carrière.

Bien que l'on utilise grandement la technologie dans ce métier, de plus en plus de travailleurs expérimentés viennent se greffer à l'entreprise. On parle ici de personnes qui réorientent leur carrière et qui désirent relever de nouveaux défis. Pour André Bisson, les femmes peuvent également très bien réussir au sein de l'entreprise.

«*Nous avons un employé de 71 ans et il ne veut pas nous quitter*», a révélé M. Bisson.

CASA

L'ABC du compostage

Votre conscience écolo vous incite à réduire vos déchets en compostant les matières organiques qui se retrouvent dans votre poubelle, mais vous ne savez pas trop comment vous y prendre? Voici quelques notions de base pour vous lancer sans tracas.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Après le recyclage, le compostage constitue la meilleure façon de réduire notre production de déchets. En effet, les résidus organiques représentent 44 % des déchets produits annuellement, soit près de 450 kg par ménage.

Or, lorsqu'on les enfouit, les matières organiques émettent des biogaz nocifs pour l'environnement, responsables des odeurs qui s'échappent des sites d'enfouissement. En compostant à la maison, on fait notre part pour réduire ces problèmes, en plus d'obtenir gratuitement un compost de qualité qu'on pourra utiliser pour le jardin.

Par où commencer?

Tout d'abord, il faut se procurer un composteur domestique, disponible dans la plupart des quincailleries et magasins à grande surface. On peut aussi le fabriquer soi-même à partir de planches de bois, grillage ou blocs de béton.

Mais sachez que la Ville de Laval, afin d'encourager ses citoyens à emboîter le pas, offre maintenant une subvention de 50 $ à l'achat d'un composteur domestique. Il vous suffit de remplir une demande sur le site Web de la Ville.

Pour mener à bien votre projet, vous aurez également besoin d'un aérateur à ailettes (environ 30 $) et d'un contenant fermé – un vieux pot de crème glacée ferait l'affaire - pour conserver les résidus organiques dans la cuisine.

Quand débuter?

À tout moment, sauf en hiver. Il est important d'avoir à sa disposition une réserve de matériaux secs, comme des feuilles, afin de les mélanger aux matériaux humides, comme le gazon et les résidus végétaux de cuisine qui ont tendance à se compacter et à dégager de mauvaises odeurs.

Quoi composter?

Fruits, légumes, grains de café, coquilles d'œuf, branches, mauvaises herbes, copeaux de bois et cheveux. Pour avoir la liste complète des aliments qui se compostent et ceux qui ne le sont pas, rendez-vous sur le site Web de la Ville de Laval, sous l'onglet «aménagement extérieur».

Comment ça marche?

Le carbone et l'azote sont les deux principaux éléments de la matière organique.

Pour que le processus de décomposition se mette en branle, on doit fournir aux micro-organismes une quantité suffisante de carbone pour les nourrir et assez d'azote pour stimuler leur travail.

Il est recommandé de mélanger trois parties de matière riche en carbone (feuilles mortes, paille, sciure de bois, copeaux de bois) pour une partie de matière riche en azote (gazon, feuillage, résidus végétaux de cuisine).

Comme les micro-organismes ont besoin d'une certaine quantité d'air et d'eau pour survivre, vous devrez donc aérer régulièrement (toutes les 2 à 3 semaines) le tas de compost en effectuant des retournements fréquents.

Le compostage permet de réduire le volume du sac à ordures et de jeter les matières organiques de façon écologique.
PHOTO COURTOISIE

Par ailleurs, le taux d'humidité du tas doit se comparer à celui d'une éponge que l'on vient de presser. S'il est trop humide, on peut ajouter des matières sèches telles que des feuilles. À l'inverse, s'il est trop sec, il est recommandé de l'arroser d'une petite quantité d'eau.

Le compost améliore les qualités physiques, chimiques et biologiques du sol, favorisant ainsi la croissance des végétaux et leur assurant une plus grande résistance aux maladies et aux insectes.

En ajoutant régulièrement du compost, vous réduisez ainsi l'utilisation de pesticides et d'engrais chimiques.

GRANDE VENTE
estivale*
de 20 à de 50% de rabais
OU nous PAYONS l'équivalent des 2 TAXES
Sur presque tous les **meubles** et **accesssoires d'ambiance** en inventaire

Fabriquant de meubles en bois massif

Resurfaçage et restauration de meubles

Service personnalisé de designers **GRATUIT*** en magasin

Ébénisterie Les AnciensS
Nos meubles passent à l'histoire.
Depuis 1967

Aussi plusieurs nouveautés

*Détails en magasin
WWW.LESANCIENS.COM
2930 boul. Le Corbusier,
Laval | 450 682-5614

FINANCEMENT accord D Desjardins

Depuis 1967

1457458

CASA

Compost : la Ville collecte chez vous

Nul besoin de se casser la tête pour composter à Laval puisque la Ville offre depuis quelques années, un service de collecte des matières organiques dans les secteurs de Sainte-Rose, Chomedey et Laval-des-Rapides.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

La Ville a ainsi mis sur pied un projet-pilote dans le but d'encourager ses citoyens à réduire le volume de déchets organiques enterrés dans ses sites d'enfouissement.

Dans le cadre de son projet-pilote intitulé *La collecte à 3 voies*, la Ville de Laval fournit donc gratuitement aux familles participantes le matériel nécessaire au recyclage des matières organiques, soit un bac roulant vert, ainsi qu'un minibac de cuisine.

Ramassage

Collectés et transportés chaque semaine vers le site de compostage municipal, érigé sur une portion du dépôt à neige usée sur le boulevard Dagenais Ouest à Fabreville, les déchets organiques sont alors transformés en engrais naturel, qui est par la suite utilisé par la Ville dans ses différents programmes de plantation.

La Ville organise également, au printemps et à l'automne, des journées de vente de compost destinées à ses citoyens.

La vente de compost automnale aura d'ailleurs lieu le 28 septembre prochain. À cette occasion, sur présentation d'une preuve de résidence, vous pourrez vous procurer du compost à bas prix, soit 2 $ le sac de 15 kg (paiement en argent comptant).

Du compost en vrac sera également en vente au coût de 20 $/vg^3 (pour les gens possédant une remorque) et des copeaux de bois seront distribués gratuitement.

Un projet en devenir

Bien que ce programme soit encore à l'étape préliminaire, la Ville compte éventuellement offrir à tous ses citoyens un projet axé sur le développement durable, au meilleur coût possible.

VOTRE PLATE BANDE MÉRITE
CE QU'IL Y A DE MEILLEUR!

- Pierres de construction
- Pierres décoratives
- Top soil
- Paillis de cèdre en vrac
- Terre noir et terreaux
- Sables

NOUVEAU! TERRE À PLANTATION ENRICHIE DE MILORGANITE

Commandez dès maintenant 450-663-4246

1318534

Des rénos sans tracas

Réaliser des travaux à la maison, dans la cour arrière ou encore au chalet n'est pas une mince affaire lorsqu'on n'est pas un expert de la construction. On a beau planifier du mieux qu'on peut, on finit toujours par dépasser le budget initial.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Pour faciliter la vie des autoconstructeurs, les hommes d'affaires Marco Vachon, Vincent Bédard et François Lepage, technicien en génie civil, viennent de lancer le Constructeur virtuel.

Cette application Web, conçue pour l'ordinateur, les téléphones intelligents et les tablettes numériques, permet d'obtenir des plans et ultimement une liste détaillée des matériaux nécessaires à la réalisation des travaux, ainsi que leur prix. En un seul clic, on peut ajuster les dimensions et les composantes d'un futur garage, d'un cabanon, d'un chalet, d'un projet résidentiel ou encore d'une nouvelle terrasse.

«Mon collègue François Lepage a été entrepreneur général pendant cinq ans après avoir été spécialiste de l'estimation chez le quincaillier Canac, pour lequel il a créé un logiciel d'estimation. Ayant travaillé sur plus de 2000 projets, il est le concepteur de ce nouvel outil numérique, basé sur du concret», explique Marco Vachon, président de l'agence Web Nexun Média, qui a également mis sur pied le Décorateur virtuel utilisé par des milliers de personnes en un an.

Simplicité

Le Constructeur virtuel se distingue des logiciels d'estimation déjà sur le marché par sa simplicité et sa gratuité.

«Il propose une vingtaine de modèles de plans à partir desquels on peut changer les dimensions du bâtiment, le type de fondation, ajouter des étages, etc. en voyant le prix approximatif moduler au gré des modifications apportées», ajoute l'homme d'affaires.

Le prix des fournitures pouvant varier d'une région ou d'une saison à une autre, il précise toutefois que le client doit passer chez un détaillant avec sa liste en main pour obtenir le prix réel.

En déboursant 20 $, les internautes pourront également recevoir la quantité précise de chaque matériau et le prix par unité à partir du Constructeur virtuel.

Les hommes d'affaires Marco Vachon, François Lepage et Vincent Bédard. PHOTO COURTOISIE

Des projets plein la tête

Si les affaires augurent bien pour Marco Vachon, Vincent Bédard et François Lepage, ils travaillent déjà à concevoir un estimateur pour les détaillants et les professionnels, ainsi qu'un Rénovateur virtuel.

Ils ont d'ores et déjà commencé à courtiser les quincailliers pour leur proposer des licences d'utilisation.

«Ils pourront utiliser le Constructeur virtuel sur leur site Web ou en magasin avec leurs matériaux et leurs couleurs et pourront ainsi offrir de nouveaux services à leurs clients», explique M. Vachon, ajoutant qu'ils ont également approché l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec. «L'outil permettra aux entrepreneurs d'offrir leurs soumissions à des clients.»

Le Constructeur virtuel est accessible à partir de l'adresse www.constructeurvirtuel.com.

SOLDE DE PIANOS
À L'ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT-D'INDY

À PARTIR DE SEULEMENT 1295$
DU 16 AU 18 AOÛT 2013

Venez rencontrer **nos experts** et profitez de conseils personnalisés.

PRENEZ RENDEZ-VOUS MAINTENANT!
514.380.3113 ou 1.877.371.2323
infopiano@archambault.quebecor.com

Une présentation de
ARCHAMBAULT L'ART DE VOUS DIVERTIR Une société de Québecor Média et YAMAHA

ÉCOLE DE MUSIQUE Vincent-d'Indy

1424268

CASA

Six outils de jardinage ingénieux et utiles

Il se vend sur le marché une panoplie d'outils de jardinage, mais est-ce vraiment nécessaire de dépenser une petite fortune pour le matériel dernier cri?

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Vous serez surpris de constater les usages auxquels se prêtent certains objets banals de la maison et de l'atelier bons pour la poubelle. Avec un peu d'imagination et l'aide du guide *Forbidden advice*, publié pour aider les consommateurs à sauver du temps et de l'argent, vous pourrez entretenir ou encore créer le jardin de vos rêves à peu de frais.

Les pinces à aliments

Utilisez des pinces de cuisine à l'extérieur lorsque vous devez tailler une vigne, une branche qui a des épines ou un rosier. La pince vous permettra de saisir la plante sans tracas pendant que vous la taillez avec l'autre main à votre goût.

Le papier abrasif

Vous devriez toujours garder à portée de main une feuille de papier abrasif. Lorsque vous notez l'apparition de rouille sur la lame de votre égoïne ou sur tout autre outil de métal, poncez-la avec le papier abrasif, puis étendez une mince couche d'huile d'olive avec un chiffon. Vous serez surpris du résultat.

Le pic à glace

Votre boyau d'arrosage fuit? Repérez les trous et réparez-les à l'aide d'un pic à glace. Chauffez la pointe du pic à glace au-dessus d'une chandelle jusqu'à ce qu'elle devienne rouge, puis touchez doucement l'endroit de la fuite afin de permettre au métal chaud de faire fondre la surface et lui permettre de se ressouder.

Le pain à savon

Avant de se mettre les mains nues dans la terre, grattez un pain de savon avec vos ongles. Le savon qui s'accumule sous les ongles crée une barrière contre l'accumulation de saletés, qui sont normalement très difficiles à enlever.

Il se vend sur le marché une panoplie d'outils de jardinage, mais ce n'est pas nécessaire de dépenser une petite fortune pour le matériel dernier cri. PHOTO COURTOISIE

La mouture à café

On se sait jamais trop quoi faire des restes de mouture de café. Sachez quelles peuvent avoir une seconde vie. Aspergez-en le sol de votre jardin ou de vos plantes. Elle se décomposera et se transformera en super nutriment.

Les gobelets de carton

Si vos semences disparaissent du bac à fleurs au cours de la nuit, il vous faut un bouclier pour les protéger des insectes nuisibles comme les vers gris et les limaces. Coupez la base d'un gobelet de carton et placez-le au-dessus de vos semences pour tenir ces bestioles affamées à distance.

kia.ca

KIA

L'ÉVÈNEMENT

ZÉRO COMPROMIS

0 %** FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 84 MOIS

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

L'évènement « Zéro compromis » vous offre une gamme de véhicules comportant encore plus d'équipement de série qu'auparavant.

TRACTION INTÉGRALE DISPONIBLE

RIO 4 PORTES 2013

ROUTE (BM) : 5,3 L/100 km
VILLE (BM) : 6,9 L/100 km

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **79 $≠** AUX DEUX SEMAINES

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT

POUR **84** MOIS

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE

- 6 coussins gonflables
- Commandes audio sur le volant
- Contrôle électronique de stabilité
- Radio satellite
- Freins antiblocage

Paiements aux deux semaines pour 84 mois. **ACOMPTE DE 0 $**. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 470 $ et des **ÉCONOMIES DE 900 $ AU FINANCEMENT.** Offre basée sur le prix d'achat de 15 365 $ du modèle Rio 4 portes LX BM 2013 neuf.

OPTIMA 2013

ROUTE (BA) : 5,6 L/100 km
VILLE (BA) : 8,6 L/100 km

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **119 $≠** AUX DEUX SEMAINES

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT

POUR **84** MOIS

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE

- 200 CH
- Télédéverrouillage
- Sièges avant chauffants
- Bluetooth°
- Boîte à gants refroidissante

Paiements aux deux semaines pour 84 mois avec un acompte de 825 $. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 570 $ et des **ÉCONOMIES DE 1 000 $ AU FINANCEMENT**. Offre basée sur le prix d'achat de 23 565 $ du modèle Optima LX BM 2013 neuf.

SPORTAGE 2013

ROUTE (BA) : 6,5 L/100 km
VILLE (BA) : 9,7 L/100 km

BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE **125 $≠** AUX DEUX SEMAINES

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT

POUR **84** MOIS

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE

- Climatiseur
- Radio satellite
- Sièges avant chauffants
- Bluetooth°
- Télédéverrouillage

Paiements aux deux semaines pour 84 mois. **ACOMPTE DE 0 $**. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 765 $ et des **ÉCONOMIES DE 1 000 $ AU FINANCEMENT**. Offre basée sur le prix d'achat de 23 760 $ du modèle Sportage 2,4 L LX BM TA 2013 neuf.

PREND FIN LE 3 SEPTEMBRE

5 ans de garantie* **VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA:** *Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

KIA S'INSCRIT AU TOP 100 DES MARQUES MONDIALES

KIA dominer le changement
Visitez le dominerlechangementaveckia.ca et voyez comment vous pouvez contribuer au succès de la journée dominer le changement, le 21 août.

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

KIA
Le pouvoir de surprendre

ns5047313O

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2013 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 3 septembre 2013. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Tous les prix comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 650 $, la taxe sur les pneus (15 $) et la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Toutes les offres excluent les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. **Financement à l'achat de 0 % sur les modèles 2013 neufs de Kia sélectionnés sur approbation du crédit. Les modalités peuvent varier selon le modèle et ses accessoires. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemple de financement à l'achat du modèle Rio4 LX BM (R0541D) 2013 neuf à un prix de vente de 15 365 $. Financement à l'achat de 0 % pour 84 mois. Le nombre total de paiements aux deux semaines est de 182, chacun au montant de 79 $ avec un acompte de 0 $ ou échange équivalent. **Le paiement aux deux semaines (sur approbation du crédit) pour le financement à l'achat du modèle Optima LX BM (OP541D)/Rio4 LX BM (R0541D)/ Sportage 2,4 L LX BM TA (SP551D) 2013 neuf basé sur un prix d'achat de 23 565 $/15 365 $/23 760 $ est de 119 $/79 $/125 $ à un taux de 0 % pour 84 mois. L'offre comprend les économies sur le financement de 1 000 $/900 $/1 000 $. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. ^Le prix d'achat de 39 145 $/23 450 $/35 550 $ des modèles illustrés Sportage 2,0 T SX avec navigateur (SP759D)/Rio4 SX avec navigateur BA (R0749D)/ Optima SX Turbo BA (OP748D) 2013 neufs. ≏ La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Sportage 2,4 L à injection multipoint 4 cyl. BA/Rio4 1,6 L à injection directe 4 cyl. BM/Optima 2,4 L à injection directe 4 cyl. BA 2013 neufs. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à *L'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant*. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. °La lettre de marque et le logo Bluetooth[MD] sont des marques déposées et des propriétés de Bluetooth SIG, Inc. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Votre maison : une solution pour financer vos projets

Si vous avez remboursé une partie de votre hypothèque, vous pouvez financer vos projets personnels en donnant votre maison en garantie grâce aux marges de crédit hypothécaire. Mais est-ce vraiment fait pour vous?

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

Depuis les années 2000, un produit financier est offert par les institutions bancaires aux propriétaires : la marge de crédit hypothécaire.

Au lieu des prêts hypothécaires conventionnels, ce crédit fixé au taux préférentiel – variable selon l'institution financière - et sujet aux fluctuations du marché est basé sur la valeur marchande d'une propriété.

Pour être admissible à ce programme, vous devez avoir remboursé au moins 25 % de votre prêt hypothécaire.

Alors, votre institution financière peut vous proposer de transférer votre ancien prêt en marge de crédit hypothécaire équivalent à 75 % au maximum de la valeur marchande de votre maison.

Ainsi, si vous devez encore 100 000 $ sur votre maison qui vaut maintenant 200 000 $, l'institution financière vous accordera une marge hypothécaire maximale de 150 000 $. Ceci indique que vous pouvez emprunter jusqu'à 150 000 $ sur cette marge garantie par votre maison.

Cette marge servira en premier à votre solde hypothécaire de 100 000 $. Il vous restera donc 50 000 $ sur cette marge pour vous permettre de réaliser divers projets d'investissement comme rénover la cuisine, financer les études de vos enfants ou encore acheter une résidence secondaire à un faible taux d'intérêt.

Produit de l'heure

Considéré comme le nouveau «produit de l'heure», ce type de prêt à l'avantage d'offrir une très grande flexibilité.

«Le plus grand avantage de ce produit est certainement sa flexibilité puisque le propriétaire a la possibilité de payer à son rythme en se contentant de ne payer que les intérêts mensuels ou au contraire de rembourser intégralement la marge sans pénalité. Il n'y a pas de limite de temps», explique Serge Simoneau, directeur des services aux particuliers à la Caisse Desjardins des Grands boulevards de Laval.

Dès qu'une partie du capital est remboursée, les propriétaires peuvent alors emprunter des montants de leur marge à un taux avantageux, sans avoir à faire une demande d'emprunt supplémentaire.

«Une fois son programme établi, le client peut accéder à son crédit en tout temps, sans avoir à faire une nouvelle demande chaque fois, jusqu'à concurrence de sa limite de crédit globale», précise M. Simoneau, expliquant que cette formule est très répandue chez les acheteurs.

Pas pour tout le monde

Bien que la marge de crédit hypothécaire constitue une excellente source de financement, ce produit ne convient pas à tout le monde. Puisque seul l'intérêt est exigible mensuellement, si cette marge de crédit n'est pas gérée correctement elle risque de vous mettre dans le pétrin. Elle requiert donc une discipline de fer pour les emprunteurs afin d'éviter de se retrouver avec le même capital à payer au bout de cinq ans.

«Ce produit est très intéressant pour sa flexibilité, mais comme pour tous les produits de crédit, il faut faire attention à ce qu'on fait avec. Si les gens réempruntent sur leur marge de crédit pour faire des rénovations ou s'acheter un chalet, ils utilisent le crédit pour s'enrichir. Mais s'ils le font pour consommer toutes sortes de biens qui perdent de la valeur au fil du temps, ils seront perdants», soutient Martin Provencher, auteur et conférencier spécialisé en immobilier.

En effet, les sondages le disent, une maison, qui prend de la valeur avec le temps, est le plus gros capital que possèdent les gens lorsqu'arrive la retraite. Mais si la maison a été réhypothéquée et que vous n'avez pas remboursé le capital, la vente de celle-ci ne vous assurera plus les revenus escomptés à la retraite.

La marge de crédit hypothécaire constitue une excellente source de financement pour vos projets personnels. PHOTO COURTOISIE

Un engouement certain

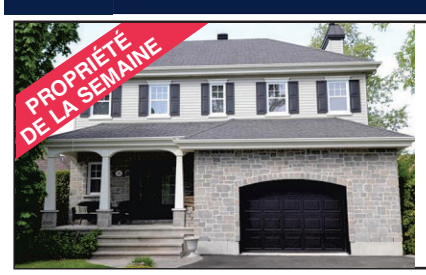
Selon M. Simoneau, de plus en plus d'acheteurs décident aujourd'hui de recourir à la marge de crédit hypothécaire.

«L'avantage pour les propriétaires est d'obtenir de la liquidité pour réaliser leurs projets, tout en évitant toute autre forme de crédit à taux plus élevé. À défaut de s'endetter plus, c'est plutôt l'inverse qui se produit puisqu'en bout de piste, ils payeront beaucoup moins en intérêts, si bien sûr ils gardent le contrôle sur leur marge hypothécaire. La marge de crédit hypothécaire doit se gérer comme on le fait pour une hypothèque normale, c'est-à-dire en procédant à des versements mensuels en intérêt et en capital qui permettent de diminuer le solde.»

Une multitude de formules financières sont offertes par les différentes institutions bancaires. Certaines vont même offrir une marge de 90 % de la valeur marchande de votre propriété, ce qui fait une rondelette somme en période de hausse immobilière.

À vous de voir quel produit convient à vos besoins.

L'ÉQUIPE BELZIL
RE/MAX 2000 J.B. inc.
Agence immobilière licenciée
APPELEZ-NOUS 450 682-2000



Fabreville :
Joli cottage 2002
avec 4 CAC,
3 SDB, climatisation,
piscine et plus!!!
Super beau secteur.

INSCRIVEZ VOTRE PROPRIÉTÉ AVEC L'ÉQUIPE BELZIL ET COUREZ LA CHANCE DE
GAGNER UN MINI IPAD
TIRAGE D'UN MINI IPAD PAR MOIS
LES 15 JUILLET, 15 AOÛT ET 15 SEPTEMBRE PROCHAIN.
Pour tous les gens qui nous confieront leur propriété à vendre pour un contrat de 6 mois minimum, toutes les propriétés unifamiliales, condo, propriété à revenus 6 logements et moins, région de Laval, Montréal et Rive-Nord.
Détails au : www.belzil.com/concours

ESTIMATION GRATUITE De la valeur marchande de votre propriété sans obligation de votre part
Visitez... www.belzil.com
contactez-nous immédiatement
Jacques Belzil
Courtier immobilier agréé

1344787

Bâti par micasa.ca

Maison Extra

Transactions sous la loupe

LAVAL-DES-RAPIDES

PRIX DEMANDÉ : 319 900 $
PRIX DE VENTE : 294 948 $
VENDUE EN 81 JOURS

- 176, boulevard Clermont
- Maison de plain-pied
- Année de construction : 1958
- 8 pièces dont 3 chambres
- 1 salle de bain
- Type de chauffage : électrique (plinthes et air soufflé)
- Inclusions : luminaires, stores, lave-vaisselle, plaque chauffante, four encastré, cabanon, congélateur, abri tempo.
- Évaluation municipale : 266 700 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3012 $
- Courtier : Jacques Belzil, Re/Max 2000 J.B. inc.

FABREVILLE

PRIX DEMANDÉ : 359 000 $
PRIX DE VENTE : 355 051 $
VENDUE EN 25 JOURS

- 363, rue Daphnée
- Maison de plain-pied
- Année de construction : 1991
- 12 pièces dont 4 chambres
- 1 salle de bain
- Type de chauffage : électrique
- Inclusions : luminaires, stores, aspirateur central, système d'alarme, robot de piscine, gazebo, lave-vaisselle.
- Évaluation municipale : 301 900 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3248 $
- Courtier : Jacques Belzil, Re/Max 2000 J.B. inc.

SAINT-VINCENT-DE-PAUL

PRIX DEMANDÉ : 269 900 $
PRIX DE VENTE : 253 000 $
VENDUE EN 156 JOURS

- 707, rue Beaugrand
- Maison de plain-pied
- Année de construction : 1959
- 8 pièces
- 1 salle de bain
- Type de chauffage : air soufflé (pulsé)
- Inclusions : les six ventilateurs, fixtures, lave-vaisselle, aspirateur central, distributeur à eau, parasol, foyer extérieur.
- Évaluation municipale : 274 400 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 2351 $
- Inscription : Équipe Sollazzo, Re/Max 2000 inc.

SAINT-VINCENT-DE-PAUL

PRIX DEMANDÉ : 329 900 $
PRIX DE VENTE : 320 000 $
VENDUE EN 48 JOURS

- 979, rue Plessis
- Maison à étages
- Année de construction : 1985
- 12 pièces
- 2 salles de bain
- Type de chauffage : plinthes à convection, plinthes électriques.
- Inclusions : fixtures, stores, rideaux, lave-vaisselle, réservoir d'eau chaude, piscine hors terre, panneaux solaires pour piscine.
- Évaluation municipale : 287 100 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3284 $
- Inscription : Équipe Sollazzo, Re/Max 2000 inc.

ÉQUIPE SOLLAZZO
GROUPE IMMOBILIER
...le nom qui vend

L'ÉQUIPE SOLLAZZO
TOP 100 MONDIAL
TOP 10 AU QUÉBEC
TOP 2 À LAVAL
*Classement équipe REMAX 2010-2012

CONSTRUCTION NEUVE!

29 BOUL. BELLEROSE E. VIMONT

Projet exclusif et haut de gamme. Style urbain, finition zen et de grande qualité. Plancher de bois, comptoir de granite. Douche en verre. Insonorisation supérieure. Garage int., rangement extérieur & magnifique terrasse sur le toit.

MLS : 9566799

CONSTRUCTION NEUVE!

RUE DU BONHEUR À ST-FRANCOIS
5 unités disponibles

Superbe qualité de construction. Cuisine spacieuse et ouverte avec comptoir en quartz. Plancher en lattes de qualité fait d'érable. Grande douche en céramique et verre trempé. Propriété au design à la fine pointe de sont art. Clé en main.

MLS : 14166624

CONSTRUCTION NEUVE!

RUE NOTRE-DAME-DE-FATIMA
17 unités disponibles

Val des arbres. LeCondoVal. Superbe condo, bien situé. Structure de béton, finition de qualité, balcon privé, terrasse sur le toit, ascenseur, garage intérieur inclus. Près de l'A-19 et l'A-15. Coup de cœur assuré!

MLS : 21412170

SUPERBE MAISON DE VILLE

3075 BOUL. LÉVESQUE E.
DUVERNAY

Un charme incomparable, situé au Cœur de Laval à 5 minutes de Montréal. Construction de qualité. Vous n'avez qu'à y placer vos meubles.
LA VOIR C'EST LA VOULOIR!

MLS : 27791638

APPELEZ-NOUS POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

450.682.0101 • equipesollazzo.com

RE/MAX Remax 2000 inc. - Agence immobilière
1620 boul. de l'Avenir, Laval

I280622

Vendre avec ou sans agent?

De plus en plus de propriétaires québécois seraient prêts à vendre leur propriété sans intermédiaire, dans le but d'épargner des milliers de dollars en commission.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@quebecormedia.com

De plus en plus de propriétaires québécois seraient prêts à vendre leur propriété sans intermédiaire. PHOTO AGENCE QMI

C'est notamment ce qu'affirme Frédéric Auger, directeur des communications chez DuProprio.com.

«Nos sondages internes révèlent que la vente sans intermédiaire prend de plus en plus de place dans le paysage immobilier québécois. On assiste à une véritable ébullition au Québec.»

Selon les données de DuProprio.com, les intentions des Québécois à faire affaire avec un courtier immobilier seraient passées de 60 % en 2012 à 45 % en 2013 au profit des «free services».

«Nous avons créé un nouveau créneau très intéressant pour les propriétaires : la vente assistée qui consiste à mieux les encadrer lorsqu'ils décident de vendre par eux-mêmes. Lorsqu'un client a des questions concernant la vente ou l'achat d'une maison, nos experts sont là pour l'assister. Et aujourd'hui, avec Internet, l'information est disponible à tous et circule incomparablement mieux», poursuit le porte-parole de l'entreprise, ajoutant qu'actuellement, près de 17 000 maisons sont inscrites sur leur site.

Informations réfutées

Du côté de la Chambre immobilière du Grand Montréal (CIGM), on n'abonde pas dans le même sens.

«Nous n'avons pas du tout les mêmes données. Actuellement, c'est plus de 95 000 propriétés qui sont inscrites dans la base de données provinciale Centris® des courtiers immobiliers. Nous sommes loin des quelque 17 000 propriétés affichées sur Du Proprio.com, qui soit dit en passant sont souvent inscrites également avec un courtier», explique Patrick Juanéda, président de la CIGM.

Selon ce dernier, il est vrai que de nombreuses personnes sont tentées de vendre par elles-mêmes.

«Mais dans le tiers des cas, elles finissent par mettre leur propriété dans les mains d'un courtier. Vendre sa maison est un travail fastidieux. Ce n'est pas comme une simple recette», poursuit-il, ajoutant que leurs données indiquent plutôt que 80 % des Québécois feraient affaire avec un courtier s'ils avaient à vendre leur propriété.

Si Internet permet d'avoir accès à une foule de renseignements utiles sur la vente de maisons, M. Juanéda soutient qu'«aucun livre de recettes ne vaut l'expertise d'un courtier».

«On possède deux ou trois maisons dans une vie, alors que le courtier, lui, fait ça tous les jours de l'année. Il est aux aguets et possède un bassin de contacts important pour vous aider à vendre votre propriété.» Les courtiers immobiliers seront d'ailleurs bientôt tenus de suivre des formations d'appoint, ce qui justifiera encore plus leur pesant d'or.

Les fins détails

«La plus grande difficulté que vivent les propriétaires qui vendent sans intermédiaire est d'établir le prix de la propriété», convient M. Auger. Plusieurs amateurs y vont au jugé... et visent trop haut.

D'autres visent trop bas, et risquent de perdre autant, sinon davantage, que la commission d'un agent compétent. Pour aider ses clients à faire ce difficile exercice, DuProprio.com propose un logiciel de comparatifs permettant d'estimer la valeur d'une propriété.

Pour sa part, M. Juanéda souligne que vendre sa propre maison joue sur les émotions et qu'un intermédiaire peut plus facilement établir un comparable pour guider le vendeur ou l'acheteur.

La conclusion de la vente est l'autre bête noire des vendeurs sans intermédiaire. Avec raison. La délicate opération de la négociation, à laquelle tous les vendeurs indépendants ne sont pas rompus, doit être concrétisée dans une promesse d'achat écrite.

«Des clients nous appellent souvent en catastrophe parce qu'ils ont vendu par eux-mêmes en oubliant des éléments essentiels. Or, une fois que l'offre est acceptée, il y a marché conclu, prévient M. Juanéda. On ne peut plus revenir en arrière pour modifier les choses. Avec un courtier, ce genre de situation n'arriverait pas.»

Pour acheter ou refinancer NE CHERCHEZ PLUS!
VOICI MON MEILLEUR TAUX
2,50%*
5 ANS
CENTUM Prestige Inc.
Courtier hypothécaire / Courtier immobilier agréé
Je finance partout au Québec
www.hypomaison.com
Refusé par votre banque pour achat ou refinancement, nous avons une solution!
1705, boul. des Laurentides, Laval
Stéphane St-Louis
Courtier hypothécaire agréé
J'ai une hypothèque pour vous. Appelez-moi! 514.892.2545
* Taux sujet à changement sans pré-avis, certaines conditions s'appliquent. Taux 5 ans fixe/variable. / déboursé rapide / Franchisé indépendant et autonome du franchiseur. ®/MC marques de commerce de Groupe financier Centum Inc., utilisées sous licence. © 2012 Centum Financial Group Inc.
1382751

Villa Latella
Parc des Seigneurs
CONDOS: Location ou achat
3 1/2 4 1/2 5 1/2
www.villalatella.com
Condo modèle à visiter • 450 682-5202
3320, boul. le Carrefour, Laval
1069414

UN SOURIRE C'est important
Sylvain Miller Nathalie Boudreau Richard Gariépy
450 682-1030
3994, boul. St-Martin Ouest
Chomedey, Laval
www.lesdenturologistes.com
1423794

Restaurant SAVERIO
RESTAURANT • BAR • DANSE
Souper Dansant
DU JEUDI AU DIMANCHE SOIR
Découvrez notre terrasse!
1365, boulevard Curé-Labelle, Laval 450 686-8669
1439343

GAGNEZ
UNE CROISIÈRE DE RÊVE
POUR 2 PERSONNES
À BORD DU *ALLURE OF THE SEAS*
DANS LES CARAÏBES
DU 17 NOVEMBRE AU 24 NOVEMBRE 2013
UNE VALEUR DE PLUS DE 4 900 $

LE FORFAIT COMPREND :
- Transport aller-retour en avion
- Sept (7) nuits d'hébergement en cabine avec balcon
- La participation à toutes les activités et animations organisées à bord
- L'utilisation de tous les équipements du navire
- Tous les repas et boissons non alcoolisées sont inclus.
- Et encore plus…

PROCUREZ-VOUS LES COUPONS DE PARTICIPATIONS CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS
* Règlements du concours disponibles chez les marchands participants et au bureau de votre hebdomadaire

EN COLLABORATION AVEC HEBDOS RÉGIONAUX QUÉBECOR Média
L'Écho de Laval

Climatico
Chauffage/Climatisation
PRIX IMBATTABLE
ET SERVICE INCOMPARABLE
25 ans d'expérience
Résidentiel / commercial
RBQ: 8339-7331-53
1708, boul. des Laurentides, Vimont
450.967.8142 • climatico.ca
1439277

Denturologiste iDENTique
Services personnalisés
* Prothèses dentaires
* Implantologie
* Regarnissage
* Réparations
2735, boul. des Oiseaux, Ste-Rose, Laval 450-937-7022
• Identique.ca •
à Ste-Rose
1439272

PÂTISSERIE St-MARTIN
La pâtisserie des grandes occasions
SERVICE DE TRAITEUR
www.patisseriestmartin.com
BOULANGERIE - CHARCUTERIE - FROMAGERIE - ÉPICERIE
DUVERNAY 2495, boul. St-Martin Est 450 629-6202
VIMONT 2000, boul. René-Laennec 450 629-5115
1440984

Jean Coutu
À votre service depuis 10 ans!
• Grande sélection de parfum et cosmétique
• Conseil beauté et maquillage
• Pharmaciens expérimentés
• Équipe dynamique!
de plus
Infirmière sans rendez-vous
les mardis de 9h30 à 15h30
et les jeudis de 14h à 19h
Camille Azzi, propriétaire depuis 10 ans!
405, boul. des Laurentides • 450 663-9160
1432660

STEFANAIR
CHAUFFAGE CLIMATISATION
MÉCANIQUE DE BÂTIMENT
Résidentiel | Commercial | Industriel
0% ESTIMATION GRATUITE FINANCEMENT 6 MOIS SANS INTÉRÊT *
* Conditions en succursale
Connaissez-vous le programme RÉNOCLIMAT ?
Pour tout renseignement, un seul appel suffit!
Cette initiative éco-responsable vous permet de bénéficier de subventions à la rénovation.
450.622.3939
4900 boul. des Laurentides, Laval H7K 2J5
stefanair.com
visitez notre salle de montre 360°
1434171

440 LAVAL CHEVROLET BUICK GMC
450-682-3670
3670, Aut. laval Ouest (440), Laval
CHEVROLET TRAX LS 2013
Prix à l'achat comptant 18 835$
www.440chevrolet.com
Louez à 229$ / mois*
3.90% / 60 mois 1 999$ comptant
1437261

GAZEBO COVA DE SOJAG
10" X 12" avec rideaux & moustiquaires.
Spécial 1 299$
Prestige Piscines et Patios
2009, Autoroute Laval Ouest (440)
Chomedey, Laval, (QC) H7L 3W3
(450) 973-8444
www.piscinesprestige.ca
1417261

Climatisation BS inc.
En marche vers l'excellence!
Promotion financement
6 mois sans paiement, sans intérêt
*sur unité sélectionnés
1960, boul. des Laurentides, Vimont, Laval
450 663.7417 • 514 382.3503
LENNOX jaichaud.ca
www.climatisationbs.com
1434146

LES AGENCES L'ENTREPÔT DE L'ÉLECTROMÉNAGER MIRABEX
Cuisinière en stainless à surface de cuisson à induction.
1 155 $ tx incluses
Rég. 1599$ + tx
www.mirabex.com
1422092

MÉGA LIQUIDATION
LAWN-BOY TORO www.toro.ca
5% DE RABAIS
SUR LES TONDEUSES ET LES TRACTEURS À GAZON DÉJÀ EN PROMOTION
*Sur l'inventaire en magasin seulement
MINI MOTEURS
4153, St-Elzear Ouest
Chomedey, à l'ouest de Curé-Labelle
450 687-9171
793024

DÉJEUNERS, DÎNERS ET SOUPER SPECTACLE
BISTRO BAR ROSSIGNOL
5580, BOULEVARD DES ROSSIGNONLS • LAVAL • H7L 5Z1 • 450.682.1128
1438272

Centre de Service Plante Inc.
CSP mécanique générale
1293, av. Léo-Lacombre, Laval-des-Rapides
À deux pas du métro Concorde
GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC
450.668.3188
1169735

Honda de Laval
700 boul. St-Martin Est
514.384.9444
HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
Honda d'occasion
Financement à partir de 1.9%
PLUS DE 50 VOITURES EN INVENTAIRE
hondadelaval.com
1439035

SOUPER & SPECTACLE
LES MERCREDIS

Vive les vacances avec humour!

FRANÇOIS LÉVEILLÉ
(alias Bob CashFlow)

SOUPER SPECTACLE: 55$
SPECTACLE SEULEMENT: 30$

Mercredi
14 Août dès
18 hres

PROMO SPÉCIALE
LE DUO 95$ Rég.110$
Spectacles d'HUMOUR LÉVEILLÉ & GÉLINAS

JEAN-CLAUDE GÉLINAS
(alias Réjean de Terrebonne)

Mercredi
28 Août dès
18 hres

SOUPER SPECTACLE: 55$
SPECTACLE SEULEMENT: 30$

1448021

LE RESTAURANT BAR Co-loc Plus
Tél: 450-688-6509
www.RestoBarleColoc.com
1600 Robinson, Laval, Qc
Rejoignez-nous
Restaurant-Bar Le Co-loc plus

Les Happycuriens est un groupe de ska francophone qui cherche à faire danser. PHOTO COURTOISIE

LES HAPPYCURIENS

Un groupe qui fait taper du pied

Groupe de musique ska francophone, Les Happycuriens réussissent un exploit que peu de formations musicales n'osent essayer : mettre huit musiciens, dont quatre qui jouent des cuivres, sur une scène pour faire danser une salle complète.

CHRISTOPHER NARDI
christopher.nardi@quebecormedia.com

Ensemble fondé il y a 10 ans, Les Happycuriens ont pris leur envol au Québec en 2008 avec l'arrivée de leur nouvelle chef de bande et saxophoniste, Véronique Bourgeault, ainsi que du trompettiste et Lavallois Olivier Lévesque.

C'est à partir de ce moment que la formation indépendante s'est mise à participer à des festivals variés, en plus de se produire dans des bars et d'autres salles de spectacle.

«Avant notre arrivée, les musiciens jouaient ensemble uniquement pour le plaisir, explique Mme Bourgeault. Olivier et moi, lorsque nous sommes arrivés, nous avons vu qu'il y avait vraiment quelque chose à faire avec cette musique. Alors, on a recruté deux autres *brass* et on a essayé de structurer tout ça… et ça fonctionne!»

Visiblement passionnés, les huit musiciens membres des Happycuriens ont participé, cette année, à deux festivals de la Saint-Jean-Baptiste, soit à Terrebonne avec Claude Dubois et à Repentigny avec Mes Aïeux. Un succès retentissant selon la saxophoniste. Pour la première fois, les musiciens ont joué des *covers* en plus de leurs compositions originales.

«Nous avons toujours joué des compositions originales, mais lorsqu'on a eu les contrats de la Saint-Jean, on s'est dit qu'il fallait qu'on fasse des *covers*, explique Mme Bourgeault. Alors, on a fait les grands classiques québécois et les gens ont absolument adoré ça.»

«Le ska, c'est extrêmement versatile alors il y en a pour tout le monde.»

-VÉRONIQUE BOURGEAULT

«Tout est dans le rythme»

Lorsque les gens imaginent de la musique pour danser dans un bar, ils évoquent souvent la musique électronique ou des genres musicaux ressemblant au rap ou au hip-hop. Comment, alors, réussir le même exploit avec un mélange de cuivres, cordes, percussions et chant dans une petite salle de bar?

«Pour nous, tout est dans le rythme parce que c'est de la musique très sautillante, explique la chef de bande. On peut aller chercher beaucoup d'influences musicales parce que le ska, c'est en soi un mélange de plusieurs genres. Le ska, c'est extrêmement versatile alors il y en a pour tout le monde.»

Les Happycuriens seront de passage à Laval le samedi 17 août au resto-pub Le Fût. Vous pouvez vous procurer des billets au coût de 10 $ en composant le 450 669-5334.

HEBDOS RÉGIONAUX QUÉBECOR Média

LES PETITES ANNONCES

hebdosregionaux.ca/petitesannonces

Pour annoncer
1 877 750.5052
petitesannonces@quebecormedia.com
Télécopieur : 1 877 884.1266
Paiement : MasterCard VISA American Express

IMMOBILIER 114 à 380 | **EMPLOI ET FORMATION** 400 à 458 | **MARCHANDISE** 500 à 552 | **SERVICES** 600 à 740 | **VÉHICULES** 800 à 850 | **ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX** 900 à 924

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'hebdo Québecor ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

128 ⇩ 172 CONDOS LOFTS

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

Boisbriand, grand 4 1/2, aire ouverte, près des autoroutes et Faubourg, très ensoleillé, 2 ième étage, 2 stationnements. extérieur, entrées laveuse/sécheuse, foyer bois, air climatisé, aspirateur central, cabanon. 174,900$ (514)779-3745

200 ⇩ 274 PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

248 CHALETS MAISONS DE CAMPAGNE

BORD de l'eau, chalet 2 étages, 89,000$, 450-836-1110, terrenouvelledunord.com

256 MAISONS À VENDRE

LORRAINE REPRISE.
Bungalow, 4 c.à.c., 2 s.d.b., garage, grand salon, grande salle de jeux, spa, piscine creusée, paysagé. 195,000$ Aucune mise de fond. 514-963-0724

ST-CÔME,
Lanaudière, seule sur la montagne, domaine à vendre à 10 minutes de Val St-Côme. Domaine 22 acres, maison 2012, structure de bois,
-Chauffage au plancher,
-Garage double 26x28,
-Étang à truite,
-Cabane à sucre.
-Plusieurs sentiers de VTT privés
Idéal pour chasse au chevreuil. Visite libre le samedi & dimanche.

450-883-8710, 450-898-8710

262 MAISONS MOBILES

ST-PLACIDE (Lac deux Montagnes) 12X40 meublée,balcon. cabanon, inclus. Terrain 6000 pi.ca. 21,500$. Saisonnier ou annuel. 450-409-1287.

266 PROPRIÉTÉS À REVENU

BIENVENUE AUX INVESTISSEURS !!
Triplex et condos en préventes Opportunité sécuritaire avec 62,8% de rendement annuel. Grand et luxueux 4 Ω et 5 Ω sur deux étages. Projet intégré,privé, boisé avec rivière et services Saint-Jovite 514 386-5568 www.lesjardinsdeautremblant.com

274 TERRAINS TERRES

ASSOCIÉ pour beau projet intégré, bord rivière, à St-Jovite, 54 condos, G. Lalande ctr groupe Action 514-972-4727

AUTOUR DU LAC CREUX
(Doncaster/Esterel),

3 terrains, bord de l'eau
11 terrains en périphérie du lac.

43,000 à 725,000 pi.ca
à 1.25$ pi.ca,
prêts à construire.

C.Panneton
514-838-2663

À 20 MIN. DE LAVAL, grands terrains boisés, résidentiel, prêts à bâtir, idéal pour auto-constructeur, .60¢ pi.ca. et plus , rivière, cascade, ruisseau. Bienvenue aux contracteurs, 450- 473-5042.

BELLEFEUILLE. (Boisés du Golf II). Terrains 32,000 pi.ca. et +. Sites sur le Golf, rivière ou parc écologique. 450-996-0589 www.boisesdugolf.ca

BELLEFEUILLE (Boisés du Golf I). 4 Terrains, 42,000 pi.ca et +. À partir de 44,900$. 450-996-0589

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17,500$ et plus, financement disponible 100$/mois, 2 ans sans intérêt. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

PARTICULIER, Lanaudière terrain boisé sur un lac, ensemencé de truites, à partir de 65,000$, 450-883-6166

286 ⇩ 288 BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

286 BUREAUX

111, Boul. Des Laurentides 2 locaux à louer. 896pi.ca. et 1000pi.ca. Denise Ouimet 450-668-8727 poste 201 514-996-1308 cell

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

JOLIETTE 153 rue St-Charles Boromé, bâtisse avec fond de commerce de restauration, peut être vendu sans le commerce, terrain 12,000 pica, 379,000$
ST-ESPRIT, 59 route 125, restaurant 60 places, menu varié, pizza, livraison
MLS 9587826, 269,000$
JOLIETTE, 117-119 rue St-Charles Boromé coin St-Louis, bâtisse commerciale avec 1 logement de 9 pièces au 2 ième Prix: 280,000$ MLS 854474
ST-FÉLIX DE VALOIS, 5643 Chemin St-Jean Ouest, centre commercial de 6 locaux, possibilité de rajout de locaux. Prix 429,000$ MLS 9133936
RÉGION LANAUDIÈRE, occasion entreprise de fabrication portes et fenêtres, vente et installation. Infos, voir agent.
CRABTREE, résidence clientèle déficience intellectuelle autonome, 17 cac, 15 déjà loués, 440,000$,
Notre spécialité, vente et achat d'entreprise. Courtiers et associés

Normand Gagnon
450-585-9413

286 BUREAUX

ENTREPOSAGE LAVAL

ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES
- LOCATION COURT ET LONG TERME
- BOÎTES ARCHIVEX, MEUBLES, OUTILS, ETC.

- ACCÈS 24 HEURES / 7 JOURS
- Système de surveillance par caméra
- Unités chauffées
- Grandeur à partir de 6' x 3' jusqu'à 12' x 14'
- Stationnement extérieur, idéal pour vos véhicules récréatifs ou machinerie lourde

450-978-0123

4367, boulevard St-Elzéar Ouest, Laval QC H7P 4J3
www.entreposagelaval.ca
1081646

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

Gestion Macber
Centre d'Affaires du 477
BUREAUX À LOUER
« Clef en main »
Image professionnelle instantanée
Visibilité - achalandage
A-640 sortie 25ième avenue
450 623-8787 • ylecours@macber.com
1405051

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

JOLIETTE 153 rue St-Charles Boromé, bâtisse avec fond de commerce de restauration, peut être vendu sans le commerce, terrain 12,000 pica, MLS 9326217
St-Esprit, 59 route 125, restaurant 60 places, menu varié, pizza, livraison MLS 9587826
Joliette, 117-119 rue St-Charles Boromé coin St-Louis, bâtisse commerciale avec 1 logement de 9 pièces au 2 ième Prix: 280,000$ MLS 854474
St-Félix de Valois, 5643 Chemin St-Jean Ouest, centre commercial de 6 locaux, possibilité de rajout de locaux. Prix 429,000$ MLS 9133936
Région Lanaudière, occasion entreprise de fabrication portes et fenêtres, vente et installation. Infos, voir agent.
Notre spécialité, vente et achat d'entreprise.
Courtiers et associés
Normand Gagnon 450-585-9413

300 ⇩ 380 IMMOBILIER LOCATION

352 CHAMBRES

BLAINVILLE, chambres à louer, 1,200$-1,400$/m. Surveillance 24/7, 3 repas, câble inclus. 438-884-6415

286 BUREAUX

366 LOGEMENTS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE

DORION: 4 1/2, libre immédiatement, stat, ensoleillés, concierge, secteur paisible, 450 424-0674

367 LOGEMENTS À LOUER

DUVERNAY, LAVAL.
1-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2.
Libres, rénovés, chauffés, piscine/ascenseur. Près métro Cartier, vue sur Rivière-des-Prairies
450-663-6344 #1

LAVAL: condohotel.com 3-1/2, 4-1/2, tous equipés. Au mois. 514-952-0087

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

CONDO À VENDRE AU BORD DE L'EAU
FLO CONDOMINIUMS
MARINA PRIVÉ | PISCINE | GARAGE SOUTERRAIN
À partir de 236 000$ +TX
Garage souterrain gratuit
avec réservation d'une unité.
PROMOTION POUR UNE DURÉE LIMITÉE.
DE PLUS... 10 000$ DE REMISE
Informez-vous !
Flo-condos.com
450.665.6766
BUREAU DES VENTES
Lundi et mardi sur rendez-vous
Mercredi au dimanche : 13h30 à 17h
445, RUE DE L'HARMONIE, LAVAL
1419892

286 BUREAUX

À LOUER
pour occupation immédiate

1436374
6350 pi.ca. demi sous-sol,
2200 boul. Le Corbusier, Laval, bureaux et entrepôts, très accessible. **Pour visiter 514-576-5756**
DISPONIBLE MAINTENANT
2200 boul. Le Corbusier, Laval,
beaucoup de visibilité et très accessible!
3550 pi.ca. à louer avec quai de déchargement,
(possibilité d'avoir plus de pi. ca. au sous-sol.)
Pour visiter 514-576-5756

367 LOGEMENTS À LOUER

À Laval, Duvernay
1700-1750 Lévesque Est
Logements à louer
Libres immédiatement
699$
Rénovés, bloc en béton, insonorisé.
Près du bord de l'eau
514-771-6166
www.sagarealties.com

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

286 BUREAUX

La Société d'arthrite
1 800 321-1433
www.arthrite.ca/quebec

286 BUREAUX

ZENYTH
SPINNING :· YOGA
> BUREAUX À LOUER 900$/MOIS TOUT INCLUS
CONTACTEZ MANON AU: 450-602-0982
3030 Lucien L'Allier Laval [**450 686.2030**] WWW.ZENYTH.CA
1444354

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

CONDOS 3 ½ 4 ½ 5 ½
À LOUER ou ACHETER !!

OCCUPATION IMMÉDIATE
-Édifice 15 étages
-Finition Supérieur
-Air Climatisé inclus
-Insonorisation supérieure
-Terrasses privées
-Stationnement intérieur
1415609
CONDOS MODÈLE À VISITER !!

Villa Latella
www.villalatella.com
3320 boul. Le Carrefour, Laval
450.682.5202 | 514.355.9202

LE GROUPE VERTDURE

JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

dans une ambiance agréable au sein de **la plus importante entreprise de pelouse** au Québec en devenant

PRÉPOSÉ À L'ÉPANDAGE

- De jour et de soir
- Être responsable et autonome
- Posséder un permis de conduire
- Aimer le public et travailler au grand air
- Formation complète sur place

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez M. Paradis
514 971-0412
fparadis@vertdure.com

1231864

LE GROUPE VERTDURE

JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

dans une ambiance agréable au sein de **la plus importante entreprise de pelouse** au Québec en devenant

REPRÉSENTANT AVEC EXPÉRIENCE

- **Représentant d'expérience**
- Salaire très compétitif : **600$ et plus/semaine**
- Clientèle fournie
- Formation complète et continue
- Automobile requise

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez M. Ouellette
514.943.9160
wouellette@vertdure.com

1434917

L'ÉQUIPE BELZIL

GRANDIT
L'Équipe Belzil recherche 2 courtiers...

Le travail d'équipe vous intéresse ?

Vous êtes : engagé, passionné et dynamique
Nous offrons :

- Support
- Outils clé en main
- Bureau ultra moderne situé en plein coeur de Laval
- Revenu intéressant
- Synergie et esprit d'équipe extraordinaire
- Plan d'affaire personnalisé et coaching

ENSEMBLE, nous accomplissons ce que personne ne peut accomplir seul

RE/MAX 2000 J.B. inc. Agence immobilière
830, Boul. Curé Labelle à Chomedey (Laval)

Envoyez votre CV à : reception@belzil.com
(450) 682-2000

www.belzil.com

1456738

LE GROUPE VERTDURE

Bienvenue aux étudiants!
www.vertdure.com

REPRÉSENTANT PROMOTIONNEL ET/OU TÉLÉPHONISTE

Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique avec des gens qui aiment relever des défis?

Joignez vous à la plus grande entreprise de fertilisation au Québec!

Appelez nous dès maintenant pour en savoir plus!

Contactez M. Ouellette
514.943.9160
wouellette@vertdure.com

1434897

367 LOGEMENTS À LOUER

À Laval, Vimont
435 et 455 rue Jean-Rottot,
PROMOTION 1 MOIS GRATUIT SUR BAIL DE 24 MOIS

3-1/2 sur 2 étages, libre septembre
Grand 4-1/2, libre Immédiatement

Très spacieux, rénovés au complet, buanderie, concergerie, stationnement extérieur inclus.

514-771-6166 450-629-7328
www.sagarealties.com

411 EMPLOI GÉNÉRAL

367 LOGEMENTS À LOUER

MÉTRO Pie-IX, 2 1/2 rénovés, meublés, neufs, chauffés, éclairés, pl. neufs, libre 550$/575$ (514)255-7566

411 EMPLOI GÉNÉRAL

367 LOGEMENTS À LOUER

ST-EUSTACHE, faut voir 4-1/2, rénové, piscine chauffée, 5 électros, grand terrain, juillet. 514-604-2632 ou 514-979-8283

411 EMPLOI GÉNÉRAL

Ressorts Mirabel inc.

Recherche

MÉCANICIEN

Avec expérience sur véhicule lourd et remorque dans la suspension, direction ainsi que les freins à air.
Rotation mensuelle d'horaire
*DOIT POSSÉDER UN COFFRE D'OUTILS.

Faire parvenir votre c.v. au **450 434-1365** ou à
ressortmirabel@videotron.ca

1166680

367 LOGEMENTS À LOUER

ST-EUSTACHE 3-1/2 rénové, secteur tranquille. Libre en octobre, 675$/mois, enquête complète 514-295-2628

ST-FRANÇOIS, 1-/2 et 2-1/2, entièrement rénovés, électroménagers fournis, incluant salle de lavage. Chauffé/éclairé, eau chaude fournie. Près autobus pour métro Momontrency. 400$ à 500$/mois. 450-665-8264/438-888-7952

VIMONT Laval 2-1/2 Sous-sol, chauffé, éclairé, semi-meublé, pas d'animaux, Libre immédiatement, 525$/mois. 450-666-3397 514-984-3830

411 EMPLOI GÉNÉRAL

Jean Coutu

PHARMACIEN(NE)

Poste permanent | Temps plein.

- Salaire des plus compétitif;
- Plan de vacances progressif atteignant rapidement 4 semaines;
- Assurance collective dont la prime est payée entièrement par l'employeur
- REER collectif avec contribution de l'employeur;
- Prime de fidélité annuelle ;
- Remboursement de la cotisation professionnelle et de l'assurance;
- Rabais pour employés/ées sur achats en pharmacie

INFIRMIÈRE (EN PHARMACIE)

Vous désirez faire partie d'une équipe qui offre à sa clientèle des conseils et des soins de santé ? Joignez votre expertise à notre équipe de laboratoire et relevez ainsi de nouveaux défis dans un milieu de travail stimulant vous offrant une grande latitude et une flexibilité très avantageuse.

Responsabilités et compétences recherchées :

- Membre OIIQ
- 1 à 2 années d'expérience en pharmacie
- Habileté aux prélèvements
- Expérience en vaccination
- Expérience en santé voyage
- Expérience en soins de plaies
- Excellent jugement clinique
- Professionnalisme, entregent et sourire
- Esprit d'équipe
- Dynamisme et grande disponibilité
- Capacité à faire la promotion et à développer les services à la pharmacie

Salaire à discuter
3 à 4 jours par semaine
Poste de jour

1454272

PJC Jean Coutu Concorde
Faire suivre votre CV a/s Alain Poirier par courriel à apoirier@pjc.jeancoutu.com ou télécopieur 450-661-0961

404 FORMATION ENSEIGNEMENT

COURS DE GRAPHOLOGIE

Apprenez à vous connaître et connaître les autres, par l'étude de l'écriture
Porte ouverte et inscription
21 août 2013 de 19 h à 21 h

Institut de Graphologie Roma-Lavoie
5325 Brébeuf, Montréal, H2J 3L8
(514) 990-8602
www.graphologie.ca

1448073

370 MAISONS DE REPOS RETRAITE

TRANSITION-HÉBERGEMENT DES LAURENTIDES-LAVAL
(Résidences personnes âgées)

Recherche pour vous la résidence qui correspond à vos besoins. Service gratuit.
450-553-1844

400 ⇩ 408 FORMATION

408 SERVICES À L'EMPLOI

COACHING en carrière et rédaction de Curriculum Vitae par professionnel des Ressources Humaines. 438-862-5666

412 ⇩ 458 EMPLOI

411 EMPLOI GÉNÉRAL

COMMIS/SERVICE À LA CLIENTÈLE

MANON DUVAL MEDICAL INC.

Personne dynamique, autonome, polyvalente et responsable. Bilingue. Temps plein.

Responsabilité: Prise de commande, préparation de commande, répondre aux besoins des clients et représentants. Etc.

Entre 13$ et 15$/l'heure. Disponible immédiatement.

Envoyez CV au:
fax: 450-688-5876
manon.duval@mdmedical.ca

LAVE AUTO EXCELLENCE

Laveurs d'autos, temps plein et partiel, jour, soir et fin de semaine.
Expérience un atout. Salaire + très bon pourboire. Bienvenue aux étudiants !

Appellez du lundi au vendredi de 11h à 18h. 514-927-7616.

Ottavio
PIZZA ‖ PÂTES ‖ HOUSES

LES RESTAURANTS OTTAVIO sont présentement à la recherche de cuisiniers.
Poste disponible:
Laval: 450-663-7966
Vi.Saint-Laurent: 514-335-7966.
Saint-Léonard: 514-257-7966.
Demandez de parler à un gérant.

411 EMPLOI GÉNÉRAL

LES CONSTRUCTIONS RAYMOND ET FILS

Surintendant(e) de chantier résidentiel

Secteur de la Rive-Nord de Montréal

Exigences :

- Expérience minimale de 10 ans dans la construction résidentielle légère et résidentielle lourde
- Avoir de très bonnes connaissances des lois régissant le domaine de la construction et de la santé et sécurité au travail
- Connaître les exigences techniques d'une construction Novoclimat
- Être capable de lire des plans et devis.
- Posséder des aptitudes à l'organisation, la gestion et la coordination
- Maîtriser les logiciels MS Office

Horaire et conditions à discuter.

Merci de faire parvenir votre curriculum vitae :
• par courrier électronique à
arobitaille@consortiummr.com
• par télécopieur : **450 979-3343**
• par la poste :
14243, boulevard du Curé-Labelle
Mirabel (Québec) J7J 1M2

1454295

411 EMPLOI GÉNÉRAL

L'ÉTÉ EST ENFIN ARRIVÉ!!! FAIS-TOI DE L'ARGENT en vendant des tablettes de chocolat 6 saveurs disponibles. Pour plus d'informations appelle:
1-800-561-2395.
Appelle vite, vite, vite!
www.chocolatdeluxe.com

MÉCANICIEN
recherché avec 5 ans expérience pour réparation et entretien de camions, temps plein, Laval, salaire selon expérience, Contactez France Boucher: 514-895-0475

RECHERCHE gens photogénique, pour "photoshoot" avec magazine international et projets multimédias. Rémunéré, aucune expérience requise. 514-277-5500

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

CANAM DRIVERS
RECHERCHE
CHAUFFEURS Classe 1
pour:
- US Côte Est jusqu'à 43¢/mi.,
- Camion attitré
- Ouest Canadien en équipe 50¢/mile à l'équipe
- Local jour ou soir

514-422-8777
ou par fax au: 514-422-8082

CHAUFFEUR classe 1 pour chauffer en équipe ou équipe, pour la Californie, 3 ans ou + d'expérience et connaître réfrigéré, très bon salaire, 514-643-0206

411 EMPLOI GÉNÉRAL

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

EXPLORER TRANSPORT

CHAUFFEURS CLASSE 1
GNouveaux camions VolvoG
US - Solo 3 ans d'exp.
Antécédent criminel requis
0,42¢ N. Angleterre
0,38¢ Midwest/Floride
Horaire flexible/ travail à l'année
Dépôt Direct
Marie 450-622-0999 (poste 129)
marie@explorermtl.com

CHAUFFEURS USA
Contacter Pierre Labrie
1-877-780-3088 ext 2222
Cell: 418-956-6639
embauche@bernieres.ca

TRANSPORT JAGUAR INTERNATIONAL INC.

Compagnie en croissance situé à Boisbriand est à la recherche de
CHAUFFEURS CLASSE 1, Spécialité "FLATBED"
pour longue distance Canada vers les États Unis

Recherchons:
- Personne dynamique
- Possédant Classe 1
- Bilingue
- Esprit d'équipe

Offrons:
- Salaire concurrentiel aux millages, cueillette, livraison, etc...
- Plan d'assurance collective
- Équipe dynamique
- Approche familiale
- Camion attitré
- Formation continue

Communiquez avec Sébastien Lacasse ou Alain Huet
877-800-0524

411 EMPLOI GÉNÉRAL

411 EMPLOI GÉNÉRAL

TÉLÉ RESSOURCES

RECHERCHE CARISTES ET PRÉPARATEURS DE COMMANDES

RIVE-NORD + BOISBRIAND
URGENT

Environnement réfrigéré (jusqu'à -25°C)
Bottes de sécurité obligatoires

Permis de cariste valide
Expérience sur chariots élévateurs électriques Raymond (debout et assis)

1-877-607-0066
emplois@teleressources.com

11456674

426 GARDERIES

ÉDUCATEUR (TRICE) avec formation 32-37hres sem. C.V. par courriel: gbb@bellnet.ca Tél. 514-331-3968

440 MANNEQUINS MODÈLES

EXPÉRIENCE UNIQUE ! Tous âges, toutes nationalités, doublure, figuration, tv, vidéoclips, mode, $$ (514) 937-3521.

411 EMPLOI GÉNÉRAL

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

Chef d'équipe
Contremaître
450-PAVEUNI
25$/H. ET PLUS

411 EMPLOI GÉNÉRAL

Académie Lafontaine
25 ans de rayonnement

Collège del Mundo · World School · École du monde · ib

Établissement Vert Brundtland (CSQ)
Un partenariat CSQ/RECYC-QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

L'Académie Lafontaine est un établissement d'enseignement préscolaire, primaire et secondaire privé, établi à Saint-Jérôme dans les Laurentides, qui offre un programme qui privilégie l'ouverture sur le monde. L'Académie Lafontaine est une institution affiliée aux écoles du monde IB qui offre à tous ses élèves du secondaire le programme du baccalauréat international. L'Académie Lafontaine est une école dynamique qui ne cesse d'innover dans le meilleur intérêt de ses élèves et verra sa clientèle augmenter encore de quelque 110 élèves d'ici deux ans.

CONCOURS AL 13-14-01
DIRECTION ADJOINTE AU PRIMAIRE

Veuillez prendre connaissance de la description des tâches en lien avec ce poste sur notre site Web au www.academielafontaine.qc.ca sous la rubrique ACCUEIL. Les candidatures seront acceptées jusqu'au 26 août 2013, 16h.

1454174

ICI, LA SANTÉ VAUT DE L'OR

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-l'Or

OFFRES D'EMPLOI

- **CHEF D'UNITÉ DE SOINS INFIRMIERS**
  POSTE PERMANENT À TEMPS COMPLET
- **CHEF DES CLINIQUES EXTERNES DE SANTÉ MENTALE**
  POSTE PERMANENT À TEMPS COMPLET
- **TECHNICIEN EN INFORMATIQUE**
  POSTE PERMANENT À TEMPS COMPLET
- **COORDONNATEUR TECHNIQUE EN GÉNIE BIOMÉDICAL**
  POSTE PERMANENT À TEMPS COMPLET
- **CYTOLOGISTE** – ***POSTE PERMANENT À TEMPS COMPLET***
- **PRÉPOSÉ AUX BENEFICIAIRES**
  NOMBREUX REMPLACEMENTS DISPONIBLES
- **INFIRMIÈRE ET INFIRMIÈRE AUXILIAIRE**
  NOMBREUX REMPLACEMENTS DISPONIBLES
- **AUXILIAIRE FAMILIALE**
  NOMBREUX REMPLACEMENTS DISPONIBLES

POUR EN CONNAÎTRE PLUS SUR CES DÉFIS :
www.csssvo.qc.ca • 819 825-5858, Poste 4334

1456511

Le CSSS de la Vallée-de-l'Or regroupe plus de 1 300 employés.
Avec un budget de 81M$, il offre des soins et services psychiatriques, communautaires (CLSC), de courte durée (CH) et d'hébergement de longue durée (CHSLD) répartis sur sept sites, situés à Malartic, Senneterre et Val-d'Or.

Afin de simplifier les propos, le texte est écrit au masculin. Mais il va de soi qu'il s' adresse tant aux femmes qu'aux hommes

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

722 AVIS LÉGAUX

722 AVIS LÉGAUX

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE

Prenez avis que DANNY MICHAEL VINCENTI, dont l'adresse du domicile est le 2550 Riviera, Laval-Ouest, Qc, H7R 2E7, présente au Directeur de l'état civil une demande pour changer de nom en celui de DANNY MICHAEL DE SARNO.

Avis rempli et signé à Laval-Ouest le 29 juillet 2013.

1446934

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9255-1449 Québec Inc. CAFÉ COURSE DE LAVAL 1545, boul. Le Corbusier, local 38 Laval (Québec) H7S 2K6 Dossier : 1697-085	Permis additionnel 1 Bar	1545, boul. Le Corbusier, local 38 Laval (Québec) H7S 2K6
9227-3747 Québec Inc. STATION DES SPORTS 3025, boul. Industriel Laval (Québec) H7L 4P8 Dossier : 566-414	Permis additionnel 1 Restaurant pour vendre Changement permanent de pièce de 1 Bar existant Changement de capacité de 1 Bar sur terrasse	3025, boul. Industriel Laval (Québec) H7L 4P8

1454197

Québec

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

Recherche GÉRANT DE CHANTIER et/ou JOURNALIER spécialisé résidentiel, secteur Laplaine - Mascouche. Exp. dans domaine résidentiel requis. Travaux manuels et suivi service après vente. Faire parvenir votre C.V. par fax au 450-417-3573 ou courriel info@constructionslacouse.com

446 MÉTIERS DE L'AUTO

ESTHÉTIQUE automobile, laveur, polisseur recherché à Montréal. Groupe Lasalle. Contacter Bruno: 438-390-9009.

G FIX AUTOS BLAINVILLE G PRÉPARATEUR d'expérience recherché. Communiquez avec Jean 450-437-1677.

452 SERVICES MÉNAGERS

À LAVAL, couple concierge résident avec expérience, 4 1/2 fourni + salaire, 35 logements béton, 90% rénové, CV fax: 514-508-7871 ou amy@caftco.com

514-347-9268 cell. Femme de ménage avec expérience, régulier ou occasionnel, reçus disponibles, Danielle.

458 VENTE ET MARKETING

BÂTISSEZ un revenu dans les 6 chiffres: Succès à domicile. www.sylvaindion.ca 514-808-9809

G URGENT !!! ▲ CONSEILLERS(ES) D'EXPÉRIENCE dans la VENTE DE PORTES ET FENÊTRES, pour joindre une équipe dynamique ! Excellentes conditions. pour Laval 514-968-3494

REPRÉSENTANT(e) vente de maisons neuves, secteur Mascouche, **EXPÉRIENCE EN VENTE DE MAISONS NEUVES OBLIGATOIRE** Faire parvenir CV à: info@constructionslacourse.com fax: 450-417-3573

500 à 552 MARCHANDISE

504 ANIMAUX

BEAUX bébés Bichon Maltais, AUSSI mignons chiots Yorkshire. 450-434-5638

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

ACHETONS ANTIQUITÉS À DOMICILE Meubles, lampes luminaires, bronzes, vaisselles porcelaine, objet de décoration, publicité, militaire, bijoux en or: 10k à 24k, collection de monnaie olympiques, canadiennes, américaines etc. RECHERCHONS TABLEAUX Ayotte, Beaulieu, Bellefleur, Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corno, Cosgrove, Côté, Del Signore, Duguay, Ferron, Fortin, Gagnon, Gervais, Giunta, Horrick, Hudon, Hurtibise, Lacurto, Jérôme, Lacaille, Lafrance, Langevin, Lesauteur, Lecor, Lemieux, Lemoyne, Letendre, Little, Masson, Maltais, Picher, Poirier, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Toupin, Tremblay, Villeneuve, etc. François, cell: 514-891-0699 www.lesantique.com

508 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Électros-Ménagers Rive-Nord

Service de Réparation à Domicile

Frigidaire/poêle
Laveuse/sécheuse
Lave-vaisselle, congélateur
de toutes marques

***Aussi disponible**

Nettoyage intérieur de porte de four.
Coulisses de cuisson etc.

Travail et pièces garantis.

Urgence 24 heures

514-830-6720

517 DIVERS À VENDRE

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

QUAIS Aluminium robuste, esthétique et durable. Top cèdre avec accessoires 4 ou 6pi de large. Différentes longueurs, sur pattes ou flottants. 450-444-5974

532 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

À LIQUIDER, surplus d'inventaire, 300 portes d'acier en stock, plusieurs modèles. Prix réduit. R.B. (450)662-3923

CABANON livrons 450-632-0007 C.F. 10x16:1949$,12x16: 2199$. Diff.grand 15 x 20 : 3099$ 20x30 5899$.

541 POÊLES FOURNAISE, BOIS

BOIS de chauffage, érable 1ère qualité. Bois pour camping et allumage. Livraison incluse. 85$/corde. 450-431-9846

600 à 640 AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

600 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

INFO PAVAGE : PAYSAGISTE Asphalte, muret, pavé, drain français. 514-661-0038 www.infopavage.com

620 PEINTRES ET DÉCORATEURS

À BON PRIX!!!

Peinture intérieure & extérieure

Aussi rénovations en tous genres.

40 ans d'expérience! Lisence RBQ .

514-233-7770

J'OFFRE mes services de consultation pour les restaurants et bars. Si vous êtes intéressés appelez au 514-836-9029 450-435-2146

J'OFFRE mes services de "home staging" pour la vente de votre maison/condo. Si vous êtes intéressés appelez au 514-836-9029 450-435-2146

622 PLANCHERS POSE ET SABLAGE

AAA PLANCHER B.R. Inc Sablage de planchers, vernis écolo. BON PRIX. Bruno 514-677-3105 RBQ 5589315001

AAA PLANCHERS S. DENIS. pose, sablage sans poussière, teinture, produits sans odeur 37 ans d'exp 514-951-7826

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

À BON PRIX VOUS AVEZ BESOIN DE RÉNOVER? Finition sous-sol, rénovations tous genres, travaux menuiserie, gyproc, joints, plâtre, peinture, céramique, patio. Avec références. 514-865-3906

ENTRETIEN ET RÉPARATION RETRAITÉ: BILINGUE ET FIABLE, FERAIT TRAVAIL DE CONCIERGE(NON-RÉSIDENT), POSSÉDANT OUTILS ET TRANSPORT. 450-688-0353

HOMME à tout faire, consciencieux. 35 ans d'expérience. Rénovation intérieure/extérieure, plomberie, menuiserie, gypse, planchers, céramique, etc. Contactez Gilles, 450-682-1658

LAVAL. Semi-retraité, 40 ans d'expérience Menuiserie, gyproc joints, sous-sol, céramique. Références. 514-771-3232

PASSION-RÉNO 514-583-2769. Patio, terrasse. Finition sous-sol et salle de bain, Douche verre. Planchers flottants. Céramique, peinture. Travail soigné. RBQ#5635-0317-01.

RÉNOVATION générale, menuiserie, peinture, plâtre, ciment, joint de briques, balcon, etc.. 438-939-5352, 514-914-2645.

RÉNOVICTOR Petites rénovations de tous genre. 20 ans d'expérience!!! Appelez Victor: 450-681-7502

644 à 666 SERVICES

646 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT BOYER, transport. Assurances complètes. Prix fixe ou prix/heure. 20 ANS D'EXPÉRIENCE! Service professionnel. Aucune surprise, matériel complet. Camion 16 pieds/20pieds. 514-812-0271

DÉMÉNAGEMENT D. Touchette Inc. Depuis 1978 Petits et gros déménagements. Service 7 jours assurances. 450-430-1408

652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES

GARDERIE en milieu familial à St-François, Laval. Accréditée et affiliée à un C.P.E. 7$/jour. Places disponibles: 18 mois/5 ans. Jojo: 450-665-7307.

NOUVELLE GARDERIE Au Baluchon. Milieu familial. 4016 Ste-Rose, tout près A-13. Places disponibles 6 mois-5 ans. Ouvert de 6:00-18:00 Guylaine, 450-963-6994 450-937-2116

666 AUTRES SERVICES

CASIER JUDICIAIRE? Obtenez votre pardon! Pour en savoir plus: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org Pour travailler ou voyager librement. Garantie par le Centre du Pardon National.

680 à 690 ADULTES 18 + ANS

684 SERVICES D'ESCORTES

POUR UNE RENCONTRE INOUBLIABLE AVEC DE SUPERBES DÉESSES.www.jucysex.com 514-756-0352

2 copines jeunes et sensuelles reçoivent. Bombes de sexe. Duos, gros bustes, GFE. Laval, 438-935-6969.

686 SERVICES DE MASSAGES

ALEXCELLENCE MASSAGE

Venez rencontrer nos jolies hôtesses pour un moment de détente mémorable.

2 Succursales pour vous servir!

1585 Boul. Des Laurentides Laval 450-629-7666

1172 Boul. Curé Labelle Laval 450-681-7111

AUTEUIL, AUBAINE Duo deux rondes, massage suédois professionnel. En privé, interac. Stationnement, douche à votre disposition. Environnement Propre. 438-831-3030

AUTEUIL, Étudiante en massothérapie. Discrète, belle ronde, cheveux longs, blonds. En privé. 438-831-3030

AU: 450-933-3768: 376 des Laurentides, Laval. Sud de 440 et de la Concorde. Endroit très propre confortable et climatisé. MASSAGE unique par jolie CHINOISE. REÇU.

BEAUTÉ UNIQUE, expérience inoubliable! Bienvenus chez-moi. 514-966-7554.

FANTASEX Enr., Douceur au chocolat, sensuelle, poitrine volumineuse. Reçoit/ déplace. 514-627-7570

À LAVAL massage par homme, Suédois Californien, rasage, "clipping", épilation à la cire, soins, hygiène des pieds, 7/7 de 10h à 20h. 514-802-4257

Massages des plus relaxant! J'offre calme, détente, sensualité et... de la tendresse. Service personnalisé pour messieurs. France: 450-686-8138, Laval

PRIVÉE, accueillante, propre, technique précise qui procure bien-être et détente 40 ans et + Laval (450)967-1985

★★★★★★★★★★★★★
SERVICE PROFESSIONNEL, Style Chinois. 1824 Boul . Des Laurentides, Vimont, H7M 2P6. Stationnements et reçus: 450-933-5695

SPA CRESCENT.COM

Massage sensuel, où le client est ROI! Ouvert Dimanche au jeudi de 10h00 à 1h00a.m. Vendredi-Samedi maintenant 24h

400 Curé-Labelle, suite 502. 450-682-6222

686 SERVICES DE MASSAGES

SANTÉ SPA ONYX
Nous engageons
4810, boul.Des Laurentides
450-628-0285

690 SERVICES DE RENCONTRE

AMOUR/ MARIAGE aventure discrète. Tout âge/ethnie, différents forfaits 514 937-2842

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 405-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... 70% des membres laissent directement leur numéro de téléphone personnel avec leur annonce. Appelez gratuitement 514-524-6161 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme/court terme, Essayez Gratuitement. 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct, appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

80% TAUX de SUCCÈS 514 387-1832. Agence Fleury rencontres sérieuses. GGSpécial 33e Anniversaire GG

700 à 716 BABILLARD LOISIRS

704 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE. Voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90$/min) depuis un cellulaire # 2555

JOCELYNE, médium de naissance. Ma relation va t'elle évoluer? Va-t-il revenir? Vais-je rencontrer quelqu'un? J'ai des réponses claires à ces questions... et biens d'autres. Tél.: 418-210-0151 (2.99$/min)

MME Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions sans attendre. Tél.: 514-764-7754 (2.99$/min.)

VICTOIRE www.Don-de-Voyance.ca *ÉTOILE D'OR DE LA VOYANCE* Tél: 1-900-548-4560 - 2,80$/m Cell: (carré) #4003 - 3,99$/m

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 450-910-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

716 AUTRES

ADAM et EVE. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. Festival échangistes, Rock n'roll Mania, Johnny Cash à Elvis Presley du 8 au 13 août. www.camping-adam-et-eve.com

720 à 740 AFFAIRES FINANCES

720 ARGENT À PRÊTER

VVS **VISA** gratuite à tous les nouveaux clients Aucune enquête de crédit ! Vendezvotresalaire.com 1-866-871-4822 Depuis 2004

ArgentDirect.com Prêt de 500$ et + Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même. 1-888-374-5777

ArgentRapide.com
Prêt de 600$ et +
aucun crédit refusé, Facile et 100% sécuritaire
1- 866-776-2291

CREDIT700.CA
Prêt de 700$
Aucune enquête de crédit
1-855-527-4368
Appliquez en ligne
www.credit700.ca

PrêtDirect net
BESOIN D'ARGENT, Prêt 500$ et + Aucun dossier de crédit refusé. SIMPLE, RAPIDE ET CONFIDENTIEL 1-877-963-4848 www.pretdirectnet.com

BESOIN $$$$?
HAucune vérification de crédit !
HAucun frais déboursé à l'avance !
HAucun déplacement requis !
HDépôts et paiements pré-autorisés !
1 (866) 499-5629
www.pretsrapides.com

PRÊT DE 500$ sans enquête de crédit. Crédit Courtage. 1 -866-482-0454

G **PRETS de 500$ ou 600$** G
SIMPLE, RAPIDE ET EFFICACE
par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure.
CONDITIONS: emploi stable (4 mois) payé par dépôt direct,
Crédit Yamaska
1-877-534-1999.
www.credityamaska.com

PRETSURDEMANDE.COM
Prêt de 300$ et + Sans enquête de crédit Réponse en 1 heure 1-888-994-2235

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIÉ DEMANDÉ avec peu ou pas de comptant pour l'achat et la vente de maisons, immeubles en détresse, reprises bancaires, faillites, autres projets et inventions. 514-723-7554.

IMPORTATIONS de Chine, nouveau concept, excellente opportunité, mise de fonds 25,000$ et +. 514-917-2445

736 SERVICES FINANCIERS

ABAISSE : Tes PAIEMENTS! Problèmes de Dettes$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-888-371-0661

736 SERVICES FINANCIERS

À bout de souffle, trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 33 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

CONSOLIDATION
DE DETTES
personnelles ou commerciales
1 seul versement mois,
incluant: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Prêt, TPS, TVQ, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle.Refaites votre crédit! 8/20h 7j/7. 1-888-371-0661

CONSOLIDATION DE DETTES. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

TROP ENDETTÉ
parlons-en 8h à 20h
POUPART SYNDIC Inc.
de faillite accrédité
☎ 450-621-0335

736 SERVICES FINANCIERS

PROBLÈME DE DETTES?

PROBLÈME D'HYDRO?

PROBLÈME DE SAISIE?

NOUS PROTÉGEONS:
- Vos actifs (maison, auto, Reer)
- Nous vous protégeons contre le débranchement d'hydro.
- Nous arrêtons les saisies de salaire et de comptes.

1 PAIEMENT/MOIS SELON VOTRE BUDGET
0% D'INTÉRÊT

Service sans frais basé sur le respect et la confiance.

514-313-6033 ou
1-866-481-3136
de 8:00 à 21:00

A.JB Solutions
depuis 1999

MONTRÉAL-LAVAL-
LONGUEUIL-BLAINVILLE

$$$ RECHERCHE D'ARGENT??$$$
APPELEZ MAINTENANT
1-866-751-3405

1ère & 2e PRÊTEURS PRIVÉS
514-647-1089

799 850 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800 AUTOS À VENDRE

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250, 438-880-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2006 à 2012, léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236. www.automobilesbrisson.com

ENCAN AUTOS PUBLIC
À LAVAL
10 août et 24 août
jusqu'à 100 Autos +
pick-up etc. 2005-2013
Exemple de ventes:
13 juillet 2013
TOYOTA YARIS 2008
127,755km - 5,500$
TOYOTA RAV4 SPORT 2008
151,915km - 10,700$
DODGE CARAVAN 2007
107,273km - 4550$
Tous les 2 sam.
Inspections vendredis
Les Enchères Automobiles de Laval
www.groupefournier.com
2380 Montée Masson Laval
450-666-1254 ou
1-888-666-1254

800 AUTOS À VENDRE

Esthétique automobile Rive-Nord

Redonner éclat et valeur à votre auto/camion

Polissage automobile professionnel
Cire
Shampooing intérieur et moteur

Secteur privé et revendeur automobiles

Sur rendez-vous

514-830-6720

824 BATEAUX MOTOMARINES ACCESSOIRES

PRINCECRAFT 16.2', aluminium moteur Mercury 75c.v., 6 passagers, profondimètre. 6 ceintures, siège lit convertible, remorque. Liquidation 6500$. 450-622-4197

QUAIS alum. robuste. Top cèdre avec accès 4 ou 6pi de large diff. longueurs, sur pattes ou flottants, 450-444-5974.

827 FERRAILLE

ACHAT AUTOS AVEC $$$ pour ferraille, en moins de 2h. Service 24 heures. Accrédité par SAAQ. 514-951-4203

ACHAT D'AUTOS et CAMIONS
Pour ROUTE ou FERRAILLE,
MEILLEUR
PRIX GARANTI,
REMORQUAGE GRATUIT,
PAYONS de 0$ à 1000$,

450-530-5520, 514-830-7789

Maison
Raymonde-Chopin-Péladeau
www.maison-chopin-peladeau.org

Centre de traitement des dépendances pour femmes
Ivry-sur-le-lac
1 877.457.5011 sans frais
819.326.3520
Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux
1141496

PAVILLON PIERRE PÉLADEAU
www.pavillon-pierre-peladeau.org
Centre de traitement des dépendances pour hommes
Val-David
1 866.735.2366 sans frais
819.322.3555
Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux
1140324

CHOMEDEY TOYOTA LAVAL
FAITES UNE OFFRE!*

TOYOTA VENZA 2010
P1094
V6-Mags 20 pouces
Toit Panoramique
94 841km

CAMRY 2011
131584A
Automatique
25 275 km

TOYOTA RAV4 2009 4X4 R92309
4 vit-aut.,
All wheel drive. ext. gris
85 050 km

*Aucune offre raisonnable refusée
3665, BOUL. ST. MARTIN OUEST
450.687.2634 • 514.337.1151
chomedeytoyota.ca
1449867

CHOMEDEY TOYOTA LAVAL
Le coin des Aubaines
10 000$ et moins

HYUNDAI ACCENT SL 2008 131419A
2 portes- aut - Hatchback.
Gris ext. Noir int
93 101 km

HONDA CIVIC HYBRIDE 2008 131332A
4 vitesse aut-
Berline gris ext
98 204 km

TOYOTA YARIS 2009
P1089
berline bleu
Toute équipé
83,114km

*Aucune offre raisonnable refusée
3665, BOUL. ST. MARTIN OUEST
450.687.2634 • 514.337.1151
chomedeytoyota.ca
1449858

despaspourlarecherche.com

FONDATION Cité de la Santé

DES PAS POUR LA RECHERCHE

Journée du Centre intégré de cancérologie de Laval (CICL)

LE DIMANCHE 8 SEPTEMBRE 2013

MARCHE-BÉNÉFICE AU PROFIT DE LA RECHERCHE EN ONCOLOGIE
VOUS POUVEZ PARTICIPER DE DIFFÉRENTES FAÇONS :

- EN VOUS INSCRIVANT À LA MARCHE - EN PARRAINANT UN MARCHEUR - EN FAISANT UN DON
- EN DEVENANT PARTENAIRE - EN DEVENANT EXPOSANT - EN DEVENANT BÉNÉVOLE

POUR CE FAIRE, RENDEZ-VOUS SUR LE SITE
DESPASPOURLARECHERCHE.COM
OU APPELEZ-NOUS AU 450 975-5005

C'est un rendez-vous dès 12 h devant l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé
1755, boul. René-Laennec, Laval, Québec H7M 3L9

☆ Spectacle sur scène extérieure avec David Jalbert

Merci à nos partenaires

Coin des Coureurs® COIN DES MARCHEURS

L'Écho de Laval — Centre de santé et de services sociaux de Laval — Laval — Police Laval — Side-car — SRAD Ventes · Service · Location

1437358

Sports

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@quebecormedia.com

Tous les sports de la région, tous les jours, sur lechodelaval.ca

Le tennis est en santé à Laval

Les performances étincelantes des tennismans canadiens sur la scène mondiale ont des impacts sur le sport, partout au pays, dont chez nous où Tennis Laval connaît de très bonnes années.

«On a entre 500 et 600 joueurs répartis équitablement sur les deux parcs que nous gérons, soit Couvrette et Saint-Victor. Notre mission première en est une d'encadrement, de contamination positive auprès des jeunes, mais aussi des adultes», dit le président de Tennis Laval, Marius Brisson.

Celui-ci se dit particulièrement fier de la qualité des infrastructures qui sont sous la gouverne de son organisme.

«On vient de refaire le surfaçage des six terrains synthétiques de Saint-Victor. Quant à nos surfaces de jeu en terre battue de Couvrette, elles se comparent avantageusement à toutes celles de Montréal, y compris les courts du Stade Uniprix.»

Le tennis canadien a la cote

Marius Brisson se réjouit des succès des joueurs canadiens à l'international.

«Quelle belle représentation avons-nous au pays avec les Eugénie Bouchard, Aleksandra Wozniak, et la jeune Françoise Abanda qui s'amène. Que dire des hommes avec Milos Raonic, Vasek Pospisil et Filip Peliwo, entre autres. Le meilleur reste à venir pour le Canada.»

Beaucoup d'activités

L'organisation lavalloise de tennis, honorée par Tennis Québec en 2012, tient différentes activités tout au cours de l'année : tournée dans les écoles, journée porte ouvertes et, avec le concours de Tennis Québec, une activité de sensibilisation dans des écoles accueillant des jeunes provenant de milieu défavorisé.

Le président de Tennis Laval, Marius Brisson, est accompagné de la joueuse professionnelle Aleksandra Wozniak, qui a récemment participé à une activité de l'organisme.
PHOTO ALARIE PHOTOS

«On amène un filet, des raquettes ainsi que des balles. On initie les jeunes à ce sport et on laisse à l'établissement, au moment de notre départ, tout l'équipement. C'est notre façon de contribuer au monde de l'éducation», déclare celui qui se dit fier d'observer que le tennis se pratique de plus en plus en famille.

VIVEMENT LES VACANCES

AQUADIVA
CUISINE | SALLE DE BAIN

TROUVEZ, PROFITEZ ET RELAXEZ

MÉGA VENTE - POUR UN TEMPS LIMITÉ
DE 30 % À 75 % DE RABAIS

(SÉRIES MIRA, MILA, HIRA, JAVA : JUSQU'À 75 %)
(SÉRIES MIRA, CAPRI, LEO : JUSQU'À 75 %)

550 $
Rég. : 1 100 $
ROBINET DE BAIN AUTOPORTANT
Modèle : RBP LOTUS

499,50 $
Rég. : 999 $
ROBINET DE BAIN AUTOPORTANT
Modèle : RBP CYRUS

367,50 $
Rég. : 735 $
ROBINET DE BAIN
Modèle : RB4 AMY

1 075 $
Rég. : 2 150 $
BAIN AUTOPORTANT
67" x 29 1/2" x 22 3/8"
Modèle : ISABELLE

750 $
Rég. : 1 500 $
VANITÉ-LAVABO EN POUSSIÈRE DE MARBRE
39 1/2" x 18 3/4" x 17 1/4"
Modèle : VANESSA

266 $
Rég. : 379 $
PHARMACIE
Modèle : VANESSA

354 $
Rég. : 590 $
LINGERIE
Modèle : VANESSA

256 $
Rég. : 365 $
MONOPIÈCE 3L/6L
avec siège à fermeture lente
Modèle : TL MEGANE

311,50 $
Rég. : 445 $
MONOPIÈCE 3L/6L
avec siège à fermeture lente
Modèle : TL CAROLE

975 $
Rég. : 1 950 $
PORTE DE DOUCHE SEULEMENT
48" x 36" x 77"
Modèle : D MIRANDA

186, BOUL. CURÉ-LABELLE,
SAINTE-ROSE, LAVAL H7L 2Z7
450 622-6999

VENTE_ LIVRAISON_ COMPTOIR PIÈCES

BAIGNOIRES • DOUCHES • COLONNES DE DOUCHE • ROBINETS • LAVABOS • VANITÉS

* Promotions valides jusqu'au 31 août 2013 ou jusqu'à épuisement des stocks. Pour plus de détails, consultez un de nos conseillers.

Offres valides jusqu'au 31 août 2013, seulement à la boutique AQUADIVA située au 186, boul. Curé-Labelle, Sainte-Rose, Laval (QC). Valides sur les produits en inventaire. L'inventaire peut varier. Certaines offres peuvent prendre fin en tout temps. Quantités limitées. Ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ou promotion. Toutes les dimensions affichées sont approximatives. Certaines photos peuvent différer des modèles offerts en magasin. Malgré notre vigilance, des erreurs ont pu se glisser. Si tel était le cas, les correctifs seront affichés en magasin. Livraison : frais en sus, certaines conditions s'appliquent. La facture doit être payée en totalité, durant la promotion, sur les produits escomptés ainsi que pour les produits bénéficiant de l'offre "Rien à payer avant 6 mois", sujette à l'approbation du service de crédit. Taxes payables en magasin, au moment de l'achat. Si le financement n'est pas payé en totalité avant la date d'échéance, celui-ci est converti au mode de remboursement par versements égaux et consécutifs (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) selon le tableau établi par les Services de crédit des cartes Desjardins. Détails en magasin. NOTE : Aucun remboursement, ni crédit sur les produits enliquidation. Crédit applicable seulement aux items à prix régulier, d'une valeur de 200 $ et plus.

1457650